

Amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 303

ZATERDAG 31 DECEMBER 1983



HUBERT SALAS JR
...zeer speciaal...

Vandaag

Nieuws in vogelvlucht

BEIROET — In heel Libanon hebben de Islamieten gisteren geprotesteerd tegen de Israelische bezetting van het zuiden. Dit gebied bleef geheel afgegrendeld door de Israeliers. In Beiroet voegde de Soennitische premier Wazzan zich bij de protesterenden. Christelijke wijken werden beschoten. In het Shoufgebergte werd gevochten tussen Druzen en leger.

*****

GUATEMALASTAD — Drie generaals die ook president zijn geweest en vier collega's die steeds in de kazerne bleven gaan met Nieuwjaar op nonactief in Guatemala, overeenkomstig een nieuwe wet. Deze houdt ook in dat vrouwen opgeroepen kunnen worden voor militaire dienst wanneer zich een nood-situatie voordoet. Er werden ook 85 bevorderingen bekend gemaakt, maar die kwamen niet hoger dan de rang van majoor. De oud-presidenten die met pensioen gaan zijn Kjell Laugerud Garcia(74-78), Fernando Romeo Lucas Garcia(78-82) en Efrain Rios Montt(82-83).

*****

SAN SALVADOR — De zuiveringsoperaties door het leger in noord El Salvador gaan door, terwijl in het zuiden een soortgelijke operatie is ingezet. Het leger zegt dat alles naar wens verloopt.

*****

PARIJS — Strijders van het Polisariofront hebben bij gevechten in de Westelijke Sahara meer dan 100 Marokkaanse soldaten gedood en 60 voertuigen vernietigd, zo meldt een Polisario-communique. Polisario wil de onafhankelijkheid van deze Sahara.

*****

BRASILIA — President Figueiredo van Brazilie heeft erkend dat er zulke grote verschillen van mening zijn binnen zijn partij dat hij niet meer deelneemt aan het selecteren van zijn opvolger. Voorheen was het zo dat de militaire president min of meer zijn opvolger aanwees. Hijzelf was voorstander van een verkiezing van de president door de kiezers.

*****

TEL AVIV — Onder-minister Abdel-Hamid was aan het einde van zijn bezoek aan Israel positief over de gevoerde besprekingen. De sfeer was vriendelijk en hij dacht wel dat de relaties zullen verbeteren. Hij sprak onder meer met premier Shamir. Het was het eerste contact op hoog niveau tussen de 2 landen sedert Israel Libanon binnenviel.

*****

TUNIS — PLO-leider Arafat is vanuit Noord Jemen naar Tunesie vertrokken waar hij de kritiek zal aanhoren op zijn recente bezoek aan Egypte en zijn verzoening met president Moebarak. Ook bij de gematigde Palestijnen viel dit bezoek slecht.

*****

WASHINGTON — De VS hebben de deur op een kier gelaten voor wat betreft de continuering van het lidmaatschap van de Unesco. Dit besluit zal eind 84 slechts herzien worden als deze VN-organisatie zijn beleid wijzigt. Amerika vindt dat de Unesco de principes van de vrije wereld aantast.

*****

WENEN — Albanie heeft Joegoslavie beschuldigd van «woeste terreur» tegen de Albanezen in de provincie Kosovo. Dit was een reactie op de veroordeling van 14 jeugdige etnische Albanezen in Kosovo.

*****

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft tijdens zijn woensdag- audientie gewezen op het leed en de strijd in El Salvador, Afghanistan en Libanon. Ook had de paus het over de terreur- daden elders in de wereld en de ontvoerden, de ballingen en vluchtelingen.

*****

DAMASCUS — President Hafez Assad van Syrie had problemen met zijn hart verleden maand en geen blindedarmontsteking zoals toen werd beweerd. Zo heeft Defensieminister Tlass erkend. Een hartoperatie was echter niet nodig geweest.

*****

SANTIAGO — Ruim 7000 Chileense vrouwen woonden de protestbijeenkomst tegen het bewind van president generaal Pinochet bij. Het was de eerste grote bijeenkomst van deze aard, officieel toegestaan, in de voorbije 10 jaar. Hij werd door vrouwen-organisaties gehouden.

*****

MADRID — Een Spaanse rechter heeft de Baskische politici vrijgelaten die hadden verklaard dat zij terrorisme toelaatbaar achten. De vrijlating gebeurde op formele gronden.

1983: Een plezierige misère

-door RONNY RENS-

WILLEMSTAD — Wat een jaar hebben we achter de rug ! In China legde een haan een ei, in Amsterdam dwarrelde Liesbeth Verdam vanaf de zesde etage naar beneden, raapte zich ongedeerd op en klaagde haar man daarna aan op het politie- bureau, omdat die haar met een stok achterna had gezeten. In Italië verwekte een volstrekt eenzaam opgesloten terroriste een kind en ze bleek te zijn bevrucht in de rechtszaal, toen ze, natuurlijk ook met mannelijke stads- guerrilla's, tijdens het proces in een grote kooi had gezeten.

Tegenover deze, zo U wilt, historische feiten, stonden in het bijna voorbije jaar een groot aantal wandaden. De 28- jarige Amerikaan John Sibson had zo wreed enkele onschuldigen vermoord (de buit bedroeg in totaal maar 45 dollar), dat de rechter hem tot duizend jaar gevangenisstraf veroordeelde. En de veelvoudige vrouwen- moordenaar McGelhan kreeg zesmaal levenslang.

In groter verband was het allemaal nog véél erger. Het terrorisme beleefde voor zichzelf het beste maar voor de mensheid het slechtste jaar met meer dan 550 meestal onschuldige slachtoffers. In nóg groter verband hadden burger- oorlogen plaats in Afrika, Midden- Amerika, het Midden- Oosten en Azië. Guerrilla's in Angola maken gebruik van muil- ezels om zichzelf en munitie te verplaatsen, in Syrië en Israël staan naar de hemel gerichte luchtdoel- raketten van het modernste type opgesteld. Duizenden - eveneens onschuldigen - vonden de dood, vooral in Midden- Amerika en Libanon. Miljoenen vluchtelingen lieten have, goed en familie achter om elders onder bittere en barre omstandigheden maar tenminste in vrijheid en vrede, het leven te kunnen inkijken.

Maar tegenover de dood staat steeds weer nieuw leven. Een Amerikaanse vrouw presteerde het om tweemaal achtereen een vierling ter wereld te brengen, een primeur in de geschiedenis. En in Noord- Ierland - juist dáár waar er ook zinloos wordt uitgemoord - werd een wichtje van maar dertig centimeter geboren. En het bleef in leven.

De dreiging van een kern- oorlog verminderde niet, maar werd integendeel groter. In het grootste geheim worden momenteel de Amerikaanse kruis- raketten in West- Europa opgesteld, om de nog nooit zo actieve vredes- bewegingen in het westen niet verder te irriteren. Zelden tevoren stonden de twee super- machten zo dreigend tegenover elkaar. Reagan en Andropov ontmoetten elkaar weliswaar, maar juist dáár waar het niet moest: op de omslag van het weekblad "Time", dat hen tot mannen- van- het- jaar uitriep.

Wat de Amerikaanse film- industrie in voorgaande jaren niet had kunnen presteren, gebeurde in 1983: er werd eindelijk weer een groot kas- succes gepresenteerd. "Return of the Jedi" brak alle vorige recette- records. Economisch was er succes voor de machtigste film- industrie in de wereld, maar niet in artistiek opzicht, want er rolden weinig goede films uit de studio's in Californië. Er werd ook voorgoed een tijdperk afgesloten. De drie overgebleven grote sterren uit de wereld van de stomme film kwamen namelijk te overlijden: Gloria Swanson, Norma Shearer en de in Mexico geboren Dolores del Rio. Voor de oudere film- sterren was het trouwens geen goed jaar, nog een vrij fors aantal heel bekende grootheden stierf: onder wie: David Niven, Ralph Richardson, Raymond Massey (Dr. Kildare), Buster Crabbe en Pat O'Brian.

Een film leek het bijna ook op Grenada, waar de Amerikanen - ditmaal gesteund door de Oost-Caribische eilanden - een oud verschijnsel weer deden herleven: dat van de interventie. Met de Sovjet- inval in Afghanistan in 1979 leek er een einde te zijn gekomen aan dergelijk ingrijpen. Maar dit jaar was het ook in dit opzicht een bijna wonderlijke affaire. Binnen een tijds- bestek van drie weken kende het eigenlijk zeer onbetekenende eilandje Grenada drie regimes: eerst dat van Maurice Bishop (dat er vanaf vanaf 1979 was); daarna werd Bishop door eigen landgenoten (en met steun- in- de- rug van Cuba) vermoord en werd een extremer bewind gevestigd en tenslotte vielen de Amerikanen binnen. De Grenadaanse bevolking was overigens blij met deze ontwikkeling. De beste mop, die toen op het nootmuskaat- eiland werd rondverteld:"Nu hoeven we niet meer naar het buitenland voor de tandarts, maar kunnen we dat in Grenada zelf, want we mogen weer onze mond opendoen."

Maurice Bishop werd overigens, door een panel van journalisten, uitgeroepen tot de vijfde belangrijkste man van 1983 in Latijns- Amerika en het Caribisch gebied. De top- plaats ging naar Raul Alfonsin, die na elf jaar militair bewind in Argentinië tot staatshoofd werd gekozen. Nummer twee werd Jaimé Lusinchi, drie de Colombiaanse president Belisario Betancur en vier de enige niet- politicus op de lijst van zes: de Chileense oppositie- leider Osvaldo Seguel. Als nummer zes eindigde Daniel Ortega Saavedra van de Nicaraguaanse junta.

De meest indringende gebeurtenis was in de regio het herstel van de democratie in Argentinië, hetgeen in de komende jaren van grote invloed kan zijn op andere landen van het continent, die ook van dictatoriale regiems te lijden hebben.

Wie was er, die in 1983 iets begreep van het weer ? Over de hele wereld een zich wijzigend beeld en de vraag dringt zich op of - zoals sommige meteorologen voorspellen - er over een tweetal decennia niet inderdaad volkomen andere weer- typen zullen heersen in de diverse wereld- delen. Welgeteld één orkaan was er te noteren in het Caribisch gebied, dat bekend staat om zijn verwoestende stormen. Neem Nederland: de natste lente van de eeuw, gevolgd door de op twee na warmste zomer van de afgelopen honderd jaar, waarna de droogste herfst kwam in dertig jaar. In één van de thuislanden van Zuid- Afrika was er in zes jaar niet één druppeltje regen gevallen, maar kwam tegen het jaar- einde zoveel water naar beneden, dat de plaatselijke bevolking moest worden geëvacueerd.

Wat een jaar is het geweest ! In Frankrijk kreeg een slimmerik argeloze mensen zo ver, dat die "abstracte tekeningen" aankochten, die door een chimpansee op papier waren neergekladderd. In IJsland werd de eerste - en tot nog toe - enige politieke partij opgericht, waarvan alleen vrouwen lid mogen zijn. In Tokio speelden achttien daar gelegerde, Amerikaanse militairen de langste baseball- wedstrijd ooit: in totaal 57 uur en twee minuten. En in Delaware in de Verenigde Staten zoenden Barbara Kane en Dino Delorean elkaar 144 uur lang onafgebroken, op de kop af zes dagen dus.

Wat een jaar was 1983 ! Maar maakt U de borst alvast nat: 1984 wordt een schrikkel- jaar.

Jaareinde van de wonderspelletjes

NEW YORK — Vandaag maakten de grote warenhuizen in de Verenigde Staten de resultaten bekend: ze waren "zeer tevreden" over de verkopen gedurende het jaar - einde.

Er ís ditmaal ook heel wat te krijgen geweest. Naast de normale, oog - verblindende uitstallingen in de winkels waren er nog liefst 25 encyclopedie - achtige catalogi in omloop, waarin de feest - geschenken voor dit jaar - einde werden aangeprezen.

Het waren - hoe verwacht U anders - vrijwel allemaal technologische wonder - spelletjes, die dit jaar zijn gepresenteerd. Zo kan het wereld - bekende woordkeuze - spel "scrabble" nu electronisch worden gespeeld door vier personen, maar - zo men geen tegenstander heeft - ook alleen tegen Monty, een ingebouwde rivaal. Het spel is in diverse moeilijkheids - graden te krijgen. De goedkoopste kost 149,95 dollar.

Veel duurder, maar inderdaad een pracht - bezit is de aanbieding, die uit Japan kwam: een complete miniatuur geluids - studio. Mixen kan heel eenvoudig geschieden en tal van aansluitingen maken de meest ingewikkelde opnamen mogelijk. Kosten: 900 dollar.

Voor mensen, die het deftig willen doen, maar daar de middelen niet voor bezitten, waren er ook mogelijkheden: een op afstand bediende huisknecht, compleet in lakeien - tenue en stropdas, die haast onhoorbaar door het huis glijdt. Maar bedienen kan hij niet. De prijs van 55 dollar was echter zo aantrekkelijk, dat velen besloten hem als extra - huisgenoot binnen te halen.

Voor de kleintjes, die piloot willen worden, was er iets bijzonders: een "flight simulator", die de beginselen van het vliegtuig - besturen bijbrengt en dusdanig is geconstrueerd, dat "landen" via radar mogelijk is. De grote kap rond de piloot verandert zich constant, zodat het mogelijk is landingen op vier internationaal bekende vliegvelden uit te voeren. Als men eenmaal de techniek onder de knie heeft, kan zelfs een partijtje Wereld - oorlog I worden gespeeld. Door de lage prijs van 49,95 vloog dit item bij duizenden tegelijk de deur uit.

De volwassenen konden hun hart ophalen aan computer - bridge, waarbij vooral de technieken van het bieden worden bijgebracht. Het is mogelijk diverse bied - kansen uit te proberen en naderhand na te gaan waar eventueel een beslissende fout is gemaakt.

Het computer - spel "Las Vegas Black Jack" leert hoe men de bankier slimmer af kan zijn. "Pro - Poker" plaatst één dobbelaar tegenover zeven andere gok -experts, laat de diverse mogelijkheden zien, waardoor het spel op hoog niveau kan worden gespeeld. "Verlies duizenden dollars zonder dat je er spijt van hebt", zo werd dit spel aangeprezen, dat nog geen veertig dollar kost.



(foto DPA)

DETROIT — Een mondvol. De Amerikaanse komiek Jim Plurol, die zelf nooit heeft gerookt, wil alleen maar aangeven hoe het er allemaal uit zou zien als een gemiddelde sigaren- roker zijn hele wekelijkse consumptie tegelijk in de mond nam.

Onderzoeken hebben overigens uitgewezen, dat het maar één op de zeven rokers daadwerkelijk lukt van de verslaving af te komen.

In deze tijd van goede voornemens misschien wel iets om het nieuwe jaar mee te beginnen, aangenomen dat U een verstokte roker bent, natuurlijk !

Derde Wereld zelf aan de slag

Probleem van honger effectief aangepakt

NEW DEHLI — Landbouw- experts uit negentien derde wereld- landen werken momenteel in de stad Patancheru in midden- India aan het grootste project, dat tot nog toe is ondernomen om de honger in de wereld effectief te bestrijden. Belangrijk is allereerst, dat dit geschiedt door de gezamenlijke inspanning van de minder- bedeelde landen, verder omdat de aanpak ditmaal zo gedegen is, dat hoop op succes groter is dan ooit tevoren.

Het project is bedoeld om tegen de laagst mogelijke prijs landbouw- technieken te ontwikkelen voor enkele basis- producten, waarbij bemesting en insecticiden- bestrijding vrijwel moeten worden uitgeschakeld. Het gaat vooral om de ontwikkeling van diverse groenten- soorten. Het is de bedoeling, dat - na de ontwikkeling van nieuwe teeltmethoden - in 49 arme landen een totaal- gebied van 20 miljoen hectare wordt beplant. Hierdoor kunnen 750 miljoen minder- bedeelde mensen goedkoop en gezond worden gevoed.

Het project is groots opgezet. Het proef- terrein in de Indiase stad Patancheru is met zorg uitgekozen. Er zijn daar namelijk twee verschillende grond- soorten te vinden, die in vri wel alle landen ook voorkomen. Op een enorme lap grond, bijna 1.400 hectare groot en geschonken door de Indiase regering, worden de teelt- proeven genomen. Er zijn ook proef- projecten opgezet in dertien andere landen, zoals Nigeria, Mexico, Syrië en naties in Afrika en Zuid- Amerika.

In Patancheru alleen, werken ongeveer 1.300 landbouw- experts aan het project. Uitwisseling van gegevens met centra in de andere dertien landen heeft constant plaats.

Niet alleen worden nieuwe plant- methoden uitgedokterd, er wordt ook gewerkt aan het ontwerpen en ontwikkelen van heel eenvoudige landbouw- machines, die simpel te hanteren zijn en tegen lage kosten kunnen worden gefabriceerd.

Reeds zijn verbluffende resultaten verkregen. Zo is ontdekt, dat bepaalde landbouw- producten in Afrika veel eenvoudiger, goedkoper en veelvuldiger kunnen worden geproduceerd dan thans het geval is.

Het centrum in Patancheru zal in een later stadium ook dienen als opleidings- instituut voor landbouw- technici uit de derde wereld. Ze zullen daar de nieuw- beproefde technieken kunnen leren en die in eigen land in de praktijk brengen.

Het heeft lange tijd geduurd, voordat het project werkelijk goed van stapel begon te lopen. Elf jaar geleden werd het plan besproken en goedgekeurd. Toen stelde de regering van India ook onmiddellijk het terrein in Patancheru ter beschikking. Maar nu loopt het als een trein. En bestaat alle hoop, dat over enige tijd voor honderden miljoenen mensen over de hele wereld tenminste de honger zal zijn uitgebannen.

MET DE KERSTDAGEN al achter de rug en een veel bewogen jaar achter zich en voorts met de beste voornemens voor het nieuwe jaar, maakt de bevolking van de Antillen zich op om op gepaste wijze afscheid te nemen van het jaar 1983. Directie en personeel van de Uitgeverij Amigoe NV wensen de hele bevolking van de Antillen een prettige jaarwisseling toe. Zeer in het bijzonder gaat deze wens uit naar het in de afgelopen twaalf maanden flink toegenomen aantal Amigoe- abonnees op alle zes eilanden. Alvast wordt een welkom geheten aan al diegenen die zich in het nieuwe jaar daarbij aansluiten. In het nu volgende jaar zal op gepaste wijze herdacht worden dat deze krant honderd jaar geleden het licht zag. In dat kader heeft de Amigoe van alles in petto voor zijn lezers.

— — — — —

De eerst volgende editie van de Amigoe verschijnt weer op maandag 2 januari.
Gelukkig Nieuwjaar !
Bon aña !
Happy New Year !

Crises Zuid-Amerika kosten VS veel arbeidsplaatsen

NEW YORK — Doordat de Latijns - Amerikaanse landen hun import uit de Verenigde Staten dratsisch hebben beperkt, zijn in de VS een kwart miljoen arbeiders werkloos geworden, zo is officieel in New York meegedeeld.

De export van de Verenigde Staten naar Latijns - Amerika is de laatste jaren aanzienlijk verminderd. In 1981 had de Amerikaanse export nog een waarde van bijna 40 miljard dollar. Vorig jaar verminderde dit tot 30 miljard en voor dit jaar zal hij zeker niet boven de 25 miljard uitkomen.

In 1981 ging ongeveer 17 procent van de totale export van de VS naar Latijns - Amerika.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 288.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen
31 December 1983 vanaf 08.00 uur t/m 2 januari 1984 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Braakman, Spreekkamer Centro Medico Montagne Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchamn, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

30 December 1983 vanaf 18.00 uur t/m 2 januari 1984 om 06.00 uur:
Stads- en 2de district West: dokter Roose, Spreekkamer Cas Chikitu, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233.
(dit geldt uitsluitend voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession)

Derde distrikt Bandabao: dokter Schellens, Spreekkamer Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Martina, tel.: 674996 en zuster Kwidama, tel.: 78089.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Staying Alive* (musical met John Travolta, Engels, alle leeft., ƒ.5,-).

***

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 16.30 Big blue Marble; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 CFW- programma; 19.30 The Muppet show; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Sperando Tiru.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Kerstconcert; 17.00 TeleCuraçao special; 18.00 TelePatria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Sanford; 21.00 Dallas; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Concert of the World; 23.15 E man drechi di Dios; 23.20 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 TeleMatch; 17.00 Lone Ranger; 17.30 Hubentud na Palabra; 18.00 Tele- Enfasis; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 The Challengers; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 60 Minutes; 22.00 Achterkant van het Gelijk; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
31 december: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 25333; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.
1 januari: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 25633; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

VERLOF BEGRAFENIS
31 december: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.
1 januari: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

***

POMPSTATIONS: **op 1 januari zijn alle pompstations gesloten.**

***

ZONDAG
DIVERSEN
LANDHUIS ASCENCION: 10.00 uur open house.

AKADEMIA PEDAGOGIKO KORSOW: 01.00 uur a.m. dansen op muziek van de DJ's Steven Rosario, The Warriors en Kan-Kan - Club Charo Stars, Balashiweg.

***

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur Soto t/o Julianaboom; 11.15-12.15 uur Sta. Cruz naar Lagoen; 13.45-14.15 uur Knip; 14.20-15.30 uur Westpunt.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

KERKDIENSTEN
31 DECEMBER
BARBER (H. Joseph): 24.00 uur.
BRIEVENGAT: 23.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): 23.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): 23.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): 19.30 uur.
SANTA MARIA: 23.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): 23.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): 23.15 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): 22.30 uur.
SANTA ROSA: 23.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: 23.00 uur.
TERRA CORRA: 22.00 uur.
SOTO: 22.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): 23.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): 23.30 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): 22.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): 19.00 uur.
WISHI (H. Theresita): 23.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): 23.00 uur.

***

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

***

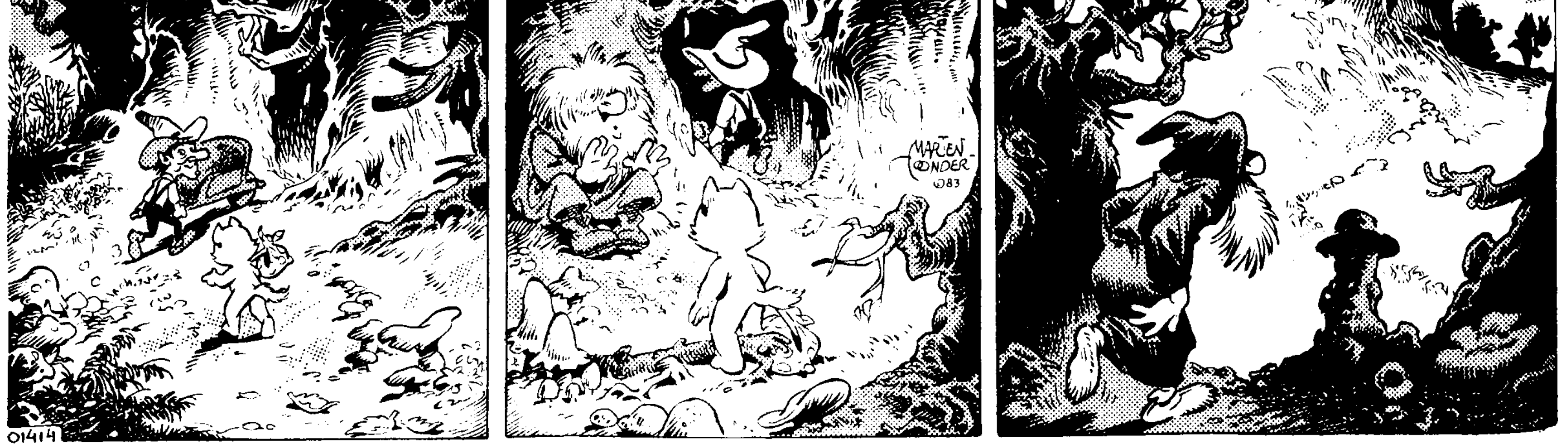
LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchilweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

Heer Bommel en de zelfkant



01414 — Pee Pastinakel kruide zijn wagentje tegen de heuvel op, en Tom Poes volgde hem nieuwsgierig.
"Vreemd," zei hij. "Al die bomen in een kring. Is daar wieling? Dat zou ik wel eens willen zien".
"Kan niet," zei Pee. "Jij moet niet in een boomkring komen. Jij bent kantig".
Met deze woorden verdween hij tussen de stammen en Tom Poes keek hem verbaasd na, maar toen werd hij een behaarde figuur gewaar, die peinzend tegen een boom leunde.
"Ik zit hier graag," sprak deze. "Het denkt hier prettig. Maar wij kunnen ons beter niet in een kring als deze begeven. Ik niet, omdat ik een wijsgeer ben met vele persoonlijkheden in mijn denkraam. Die zouden uit elkaar gaan, daar binnen, en dan word ik gespleten. Een gespleten wijsgeer bestaat niet; er zouden alleen halfwijzen en een geer overblijven".
Hij dacht even na, en voegde er aan toe: "Of een half-geer, wat nog erger is. En jij bent ook geen elementaal, lijkt me".
"Maar Pastinakel ging hier wèl naar binnen", zei Tom Poes.
"Heeft die dan geen last van dit splitsen? Trouwens: wat is een elementaal?"
"Pastinakel is een elementaal," verklaarde de wijze. "Hij heeft niet zo veel kanten als wij. Wij hebben goede en slechte kanten; luie en ijverige, domme en knappe. Meer domme dan knappe, zou ik zeggen na een levenslange studie. Maar kereltjes als Pastinakel hebben maar één kant; het zijn enkelvoudige persoonlijkheden. Eénvoudig. Ga heen in vrede, en laat mij denken. Ik probeer te ontdekken of wij meer goede dan slechte kanten hebben".

Girodienst naar Veilingcentrale

Financien restauratie landhuis Knip rond

WILLEMSTAD — De financiering van het landhuis Knip uit de sociaal-educatieve fondsen uit Nederland is rond. Verwacht wordt dat de restauratie van dit landhuis begin volgend jaar een aanvang zal nemen.

Naar de heer Schoevers van de stichting Monumentenzorg Curacao desgevraagd meedeelde aan de Amigoe is begin dit jaar het project- dossier ingediend. De kosten voor renovatie van dit historische gebouw worden geraamd op acht ton tot een miljoen gulden.

Dit landhuis is geen eigendom van de stichting, zoals in de andere gevallen waarbij de stichting overgaat tot restauratie. Het is eigendom van het eilandgebied Curacao. Gedeputeerde mej Lucille Wout heeft evenwel besloten om het landhuis over te dragen aan de stichting. Die overdracht is voor de duur van de restauratie. Na afloop daarvan wordt hij weer terug- overgedragen aan het eilandgebied. Het eilandgebied is van plan om er vervolgens een afdeling Bandabou van de Afdeling Jeugdzaken in te huisvesten.

Het is wel zaak dat de restauratie snel op gang komt, aldus de heer Schoevers. Het is op dit moment onbewoond en raakt mede daardoor sneller in verval. Hoe eerder er ingegrepen kan worden, des te minder kans ook dat er allerlei attributen verdwijnen, tot aan trapstenen toe.

Een ander project waarmee Monumentenzorg hoopt spoedig te kunnen beginnen is de restauratie van de voormalige Veilingcentrale aan de Concordiastraat, aan het Waaigat. Na een brand is alleen het «karkas» van het huis nog overeind blijven staan. Dat was evenwel nog voldoende om het weer in zijn oude staat terug te brengen.

De bedoeling was aanvankelijk dat het bevolkingskantoor (de naaste buur) het zou gaan huren van de stichting. Het pand Veilingcentrale zou inderdaad voldoen aan de vereiste dat er 400 à 450 vierkante meter ruimte voorhanden was. Maar de indeling en verspreiding over drie verdiepingen maakte het toch weer minder gelukkig in de vorm van dienstverlening aan het publiek, zoals voor uittreksels uit het geboorteregister, paspoorten, identiteits- kaarten en dergelijke. Vooral tijdens de piekuren zou dat tot wanorde kunnen leiden.

Achter de Veilingcentrale staat een voormalig depôt van Moreno Brandao & Sons dat vanwege zijn lang-gerektheid eerder in aanmerking kwam als onderkomen voor «kranshi».

Ondertussen ging de stichting op zoek naar een andere instelling die van plan was om het pand na gereedkomen te huren. Zo'n huurovereenkomst heeft Monumentenzorg nodig om de exploitatie van het pand en de financiele besognes rondom de restauratie rond te krijgen. Er is vervolgens contact opgenomen met een andere nabij gelegen overheidsdienst. Met de heer Sorel van de Girodienst is uiteindelijk een accoord bereikt. "Nu de bestemming rond is, kunnen we de financiering verder afhandelen", zei de heer Schoevers. Het is de bedoeling dat de stichting daarvoor een lening aangaat. De eerste contacten zijn daarvoor al gelegd.

WILLEMSTAD— In het Sint Elisabeth Ziekenhuis vond vanmorgen de officiële invoering plaats van een certificaat van waardering voor personeelsleden die uitblinken door hun inzet.

Het idee voor een certificaat van waardering is geïnspireerd door het harde werk dat door verschillende personen is verricht ten behoeve van het ziekenhuis, met name zuster Rogeria en zuster Guillermina Martijn die dit jaar van een welverdiende rust zijn gaan genieten, na zich jarenlang te hebben ingezet voor het ziekenhuis.

De eerste twee personeelsleden die het certificaat uitgereikt kregen zijn Jessica Rooi, werkzaam in de winkel van het ziekenhuis en Gerardus Janssen, reparatietechnicus.

Op de foto van links naar rechts: algemeen directeur dr Ivan Asjes, Jessica Rooi, voorzitter van het ziekenhuis-bestuur drs Lio van der Veen en Gerardus Janssen.

Statenlid Claude Wathey:

Grenada-invasie geeft zekerheid

ORANJESTAD/ PHILIPSBURG — Statenlid Claude Wathey van de Bovenwinden wees er de Amigoe in een kort gesprek op, dat wanneer men Kerst en Nieuwjaar wil vieren, er ook omstandigheden en sfeer daartoe moeten zijn. Hierbij zijn dan bijzonder belangrijk dat de burgers vertrouwen en zekerheid hebben. De mensen van de Caribische regio zijn ditmaal wel zekerder, waarmee de heer Wathey doelt op de recente invasie van Amerika en enige Caribische staten in Grenada.

De mensen van de Caribische regio kunnen weer leven zonder vrees voor linkse elementen die de democratie van een eiland binnendrongen. Aan de andere kant meent de heer Wathey dat voordat dergelijke verregaande maatregelen als bij Grenada worden genomen, dit eerst wel goed overwogen moet worden, omdat dit indirect het zelfbeschikkingsrecht van een volk kan raken. Aan de vooravond van Nieuwjaar, aldus de heer Wathey, vraag ik de leiders van andere Caribische eilanden te voorkomen dat een invasie moet plaatsvinden om orde op zaken te stellen. De heer Wathey ging uitvoerig in op wat hij verstaat onder vrije democratie en alles wat daarmee verband houdt.

Het volk zal vertrouwen in de democratie hebben als daarbij ook sociale zekerheid en economie bestaan. De heer Wathey wijst erop dat hij in de afgelopen dertig jaren zich dat juist tot doel heeft gesteld en dat daarom ook hij steeds weer met grote meerderheid herkozen werd. De heer Wathey stelt dat op deze wijze ook door andere Caribische leiders moeten worden doorgegaan om de stabiliteit, rust en zekerheid op hun eiland te garanderen. De heer Wathey sloot zijn verklaring met de beste wensen voor het komende jaar.

Voornaamste doodsoorzaken: kanker en hartaandoeningen

WILLEMSTAD — Ook in 1982 namen hart- en vaataandoeningen en kanker de belangrijkste plaatsen in, in het rijtje door de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst geregistreerde doodsoorzaken. De eerste vijf doodsoorzaken waren volledig gelijk aan die welke het jaar daarvoor geconstateerd werden. Slechts in de volgorde kwam enige wijziging en "steeg" de categorie "ongevallen" naar de derde plaats. Op de vierde en vijfde plaats staan de perinatale oorzaken en de aandoeningen van de luchtwegen. Gardiovasculaire aandoeningen, zoals bij de GGD de hart en vaatziekten worden aangeduid, waren in 1982 in 283 gevallen de doodsoorzaak. Kanker en andere kwaadaardige aandoeningen werden in 167 gevallen geregistreerd. In 81 gevallen werd een ongeval opgegeven als doodsoorzaak. Overlijden als gevolg van perinatale oorzaken en van aandoeningen aan de luchtwegen werden respectievelijk 73 en 48 keer gemeld. De vijf belangrijkste doodsoorzaken beslaan hiermee met 652 gevallen in 1982, bijna 72 procent van het totaal van 906.

Ingezonden

Keuringslokaal

HIERBIJ WIL IK mijn verontwaardiging uiten over de gang van zaken bij het keuringslokaal op vrijdag 30 dec.'83. Daar werden om 5 voor 11, bijna een uur voor de officiële sluitingstijd, de deuren zonder opgaaf van reden gesloten. Dit nadat al een flinke tijd niemand uit de "normale rij" meer geholpen was, omdat ±15 nieuwe auto's uit diverse garages voorrang bleken te hebben. Zo werden met mij ±30 mensen die allen al zo'n 3 à 4 uur gewacht hadden, naar huis gestuurd. Mijn pogingen om dan tenminste de reden voor deze vroegtijdige sluiting te vernemen, bleven zonder resultaat.

Natuurlijk komt 't voor, vooral tegen 't einde van 't jaar, dat er meer mensen komen dan er per ochtend auto's gekeurd kunnen worden, doch met een beetje organisatie en een kleine vooruitziende blik zou men velen urenlang-wachten-voor niets kunnen besparen. Dat een dergelijke kleine moeite niet genomen wordt beschouw ik als 't ontbreken van ieder respekt voor de persoon en de tijd van de medemens.

P. MOUS

SYMPOSIUM BIJ VIERING VAN EEUWFEEST

KvK-voorzitter Hubert Salas jr:

''1984 Speciaal jaar''

WILLEMSTAD— In een toespraak gekenmerkt door vastberaden optimisme uitte de voorzitter van de Kamer van Koophandel, Hubert Salas jr, gisteravond het voornemen van de Kamer om in 1984 harder dan ooit te werken aan de verbetering van Curaçao's imago voor de buitenwereld. "1984 wordt een heel speciaal jaar", beloofde Salas.

In 1984 viert de Kamer van Koophandel (net als de Amigoe - RED) haar 100ste verjaardag, welke met verschillende activiteiten zal worden herdacht. Ondermeer is het de bedoeling om op Curaçao een conferentie te houden met deelname van kamers van koophandel van het Caribisch Gebied en de Verenigde Staten. Voor deze conferentie zullen prominente regerings-functionarissen uit de deelnemende landen worden uitgenodigd om te praten over de ontwikkeling van de regio. Dit zal ongetwijfeld zorgen voor goede publiciteit voor Curaçao en haar economische mogelijkheden, aldus Salas.

De gebeurtenissen van het afgelopen jaar als in les beschouwende, zullen we in 1984 niet alleen moeten werken aan de verbetering van de economische toestand maar, wat veel belangrijker is, ook aan de versteviging van de financieel-economische basis waar de Curaçaose economie op rust. Alle wensen en handelingen moeten erop gericht zijn Curaçao en haar imago te verbeteren en de Kamer zal hierbij zelf het voorbeeld geven, zei Hubert Salas jr.

Volgens de aftredende Kamervoorzitter zal zijn organisatie zich in 1984 erg veel inzetten voor de promotie van Curaçao als toeristenoord, terwijl in niet mindere mate ook de investeringsmogelijkheden van het eiland zullen worden belicht. Zo zal worden meegewerkt aan plannen om de binnenstad aantrekkelijker te maken door restauratie van monumenten en de creatie van nieuwe attracties, alsmede renovatie van de bestaande hotels en de bouw van een nieuw hotel.

De Kamer van Koophandel zal bovendien haar steentje bijdragen aan een verdere bewustmaking van de Curaçaose gemeenschap inzake het belang van een goede behandeling voor "onze gasten." De bestaande programma's voor het aantrekken van toeristen, cruiseschepen en investeerders zullen worden uitgebreid met nieuwe initiatieven. Ook zal lokaal alles in het werk worden gesteld om veranderingen aan te brengen in de bestaande wetgeving, teneinde onnodige "red tape" te elimineren en ons eiland aantrekkelijker te maken. Salas zei hier vooral te denken aan de economische mogelijkheden die Curaçao erbij heeft gekregen door de aanwijzing van de Nederlandse Antillen als één van de elf landen die voordeel kunnen trekken uit het Caribbean Basin Initiative van de Amerikaanse regering.

Al met al, zei Junior Salas, de Kamer bereidt zich voor om in 1984, met alle middelen die zij tot haar beschikking heeft, op een dynamische wijze bij te dragen aan een verbetering en toename van de economische activiteit op Curaçao. Alles wijst erop dat de wereld-economie aan de beterende hand is en Curaçao moet erop voorbereid zijn om, op alle terreinen waar dat mogelijk is, voordeel te halen uit deze verbetering, aldus de voorzitter van de Kamer van Koophandel die tot slot een gelukkig Nieuwjaar wenste aan "allen die van Curaçao houden."

Onderzoekcommissie scheepsongelukken in nieuwe samenstelling

WILLEMSTAD — Drie leden van de commissie van onderzoek naar ongelukken met onder Antilliaanse vlag varende schepen hebben eervol ontslag gekregen bij landsbesluit van 29 november 1983. Het zijn mr Ch. I. Plantz, L. Klarenbeek en mevrouw mr L. C. Hoefdraad. De commissie in zijn vernieuwde samenstelling ziet er nu als volgt uit: voorzitter mr J. A. C. M. Voorbraak, secretaris C. B. Siebesma en als leden luitenant ter zee eerste klasse F. E. Kuipers, D. H. M. A. Snel en als buitengewone leden R. Lapré, J. Baarda en J. E. Beerman; plaatsvervangend secretaris is mr H. A. Lourens.

Maximum-tarieven hospitaal Curaçao

WILLEMSTAD — Per ministeriele beschikking van 2 november werden de maximum verpleeg- en neventarieven van het Sint Elisabeth hospitaal op Curaçao opnieuw vastgesteld. Hieronder vallen de tarieven voor klinische en poliklinische verrichtingen enz. De beschikking is opgenomen in de Curaçaosche Courant van 16 december en vult niet minder elf pagina's.

Jaycee-besturen

WILLEMSTAD— De diverse afdelingen van de Jaycees Curaçao installeerden onlangs de respectieve besturen voor 1984. De voorzitters zijn van Banda Bou Jaycees, Gerald Rosina, IOBA (Involvement of Banda Ariba), Donald Henrietta, Willemstad Jaycees Arlene Bitorina en Female Jaycees Maria Bakmeijer.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling te doen komen.

Ir Wilson in eindejaarstoespraak:

Olie van Maraven voor Shell duurder

WILLEMSTAD — Shell Curacao NV is zich er nu al van bewust dat zij in het komende jaar meer zal moeten gaan betalen voor de Venezolaanse ruwe olie. Alhoewel de onderhandelingen tussen de Shell en de Venezolaanse maatschappij Maraven over de ruwe olie-leveranties aan SCNV nog niet werden afgerond, waarschuwde vandaag general manager van SCNV Jim Wilson hiervoor in een oudejaarstoespraak aan het personeel.

In zijn rede zei Wilson het komende jaar als een moeilijk jaar te beschouwen. De onderhandelingen met Venezuela en andere factoren leiden tot die conclusie. Gezien deze verwachting zullen er van het personeel offers worden gevraagd, stelde hij. Er zal harder moeten worden gewerkt omdat meer werk door minder mensen moet worden verricht, tegen waarschijnlijk minder inkomen. Een eendrachtige aanpak van het gehele personeel zou echter tot een overwinning van de problemen moeten kunnen leiden, dacht hij.

Wilson bracht ter ondersteuning van zijn dringend beroep op het personeel zijn persoonlijke ervaringen naar voren. Hijzelf had in zijn leven veel meegemaakt. De ervaring had hem echter geleerd dat een oplossing van problemen vaak vooral door wilskracht werd gerealiseerd. Indien dan ook iedereen die oplossing nastreefde, moest hij binnen het bereik komen te liggen. Als de Shell de problemen in 1984 kan overwinnen, zal het bedrijf over twintig tot dertig jaar nog steeds op het eiland bestaan.

Verloor de maatschappij de strijd dan was er over niet al te lange tijd geen bedrijf meer, voorspelde hij. Als evenwel de wil om de problemen gezamenlijk het hoofd te bieden aanwezig was, was hij ervan overtuigd dat het voortbestaan van het bedrijf verzekerd kon worden, besloot Wilson.



KINGSTON— Premier Seaga van Jamaica wordt vandaag beëdigd voor een nieuwe ambtsperiode van 5 jaar. Hij zal maandag zijn nieuwe kabinet presenteren dat op een enkele plaats gewijzigd is in vergelijking met het eerste kabinet-Seaga.

WILLEMSTAD— Zoals elk jaar, werden ook dit jaar alle diensthoofden van het eilandgebied Curaçao, alsmede leden van de Eilandsraad en vertegenwoordigers van de media, uitgenodigd voor een oudejaarsviering ten Gezaghebbers Huize.

Op de foto onderhoudt gedeputeerde en waarnemend gezaghebber Maria Liberia Peters zich met de diensthoofden Frank Rozendal (dienst Onderwijs en Kultuur) en Rosemarie de Paula (Openbare Leeszaal en Bibliotheek).

Namens gedeputeerde van Personeelszaken Jules Eisden, bedankte gedeputeerde Ing Willy Franco de diensthoofden voor hun inzet en wenste hen sterkte toe in het nieuwe jaar.

Programma Filmliga in januari

WILLEMSTAD— De filmliga **begint met haar voorstellingen in 1984 op woensdag 11 januari** met de film "Permette? Rocco papeleo". Rocco Papeleo, een geïmmigreerde Italiaan, werkzaam in Alaska, gaat een dag naar New York voor een bokswedstrijd. Op weg naar de wedstrijd wordt hij door het fotomodel Jenny aangereden, en raakt daarbij zijn entreekaart kwijt. Jenny neemt hem mee naar haar huis, waar hij op de tv de wedstrijd volgt. Op het station om terug te keren naar Alaska ziet hij een levensgrote poster van Jenny hangen en besluit in New York te blijven, waar hij een zwerversbestaan begint. Rocco volgt Jenny op de voet, totdat ze hem op een dag tijdens een woede- uitbarsting gebiedt haar met rust te laten.

De eerst daarop volgende filmvoorstelling is donderdag 19 januari, de film die dan vertoond wordt nader bekend gemaakt. Beide voorstellingen zijn om half negen 's avonds.

Aanbevelingen voor beleid van Totolika

WILLEMSTAD— Op basis van het resultaat van het Totolika- congres zijn aanbevelingen opgesteld die als leidraad zullen dienen voor het beleidsplan van de Totolika voor 1984.

De aanbevelingen worden nader bestudeerd en uitgewerkt door nog op te stellen werkgroepen. De zes belangrijkste aanbevelingen zijn:

— dat de gemeenschap in het algemeen en de ouders in het bijzonder goed geïnformeerd moeten worden over alle aspecten die verband houden met de geestelijke handicaps;

— dat ouders zo snel mogelijk op de hoogte gebracht worden als hun kind een of ander geestelijke handicap heeft en dat ze verwezen worden naar instanties die hierbij hulp kunnen verlenen;

— dat de gemeenschap bijgebracht wordt dat ook de gehandicapte persoon een acceptabel sexueel leven kan hebben, met de nodige begeleiding;

— dat meer aandacht besteed wordt in het bijzonder onderwijs aan het ontwikkelen van sociale vaardigheden, praktische handvaardigheden en motorische ontwikkeling van de leerlingen;

— dat de gehandicapte persoon het recht heeft op goede arbeidstraining die gericht is op zijn eigen belangstelling en vaardigheden;

— en dat de geestelijk gehandicapte als gelijke medemens vrijgelaten moet worden om te werken, te leven en zijn vrije tijd door te brengen met anderen in de gemeenschap waarin hi leeft.

Landsontvanger zit wat ruimer bij kas

WILLEMSTAD — Alsof sinterklaas net was langs geweest, zat de Landsontvanger begin deze maand ruimer bij kas dan ooit te voren dit jaar: hij had toen 8,8 miljoen gulden in het laatje. Een week later was daar alweer wat vanaf: over was toen 6,5 miljoen gulden.

Het hele jaar door schommelde de reserve van de Landsontvanger rond de 3 à 4 miljoen gulden. Per 25 november zat het al een beetje in de lift met 4,9 miljoen maar het record was wel 8,8 miljoen per 2 december. Toch werd de reserve te gering geacht om al vast iets in te lossen van de schuld die de regering heeft bij de Centrale Bank. Die schommelde de laatste weken rond de 109 miljoen gulden bij een gesteld plafond op 110 miljoen gulden.

Van de overliquiditeit van de lokale banken is al weinig meer te merken. Bij de Centrale Bank hadden zij tesamen nog maar een goed van circa 17 miljoen gulden per 8 december. Dat kan best de komende dagen weer wat worden aangevuld als de handelaren met een niet onaanzienlijke deel van de kerstinkopen bij de banken hun geld opbergen.

De reserve van de eilandgebieden Aruba en Curacao stond per 2 december op 114,3 miljoen gulden en zakte na een week tot 109,9 miljoen. De algemene klacht van de Centrale Bank is dat zowel de centrale regering als deze twee eilandgebieden te veel uitgeven en in elk geval geen rekening houden met hun verminderde inkomsten.

"Chapi Chapi" biedt zich aan

WILLEMSTAD— "Chapi Chapi" is de naam van een coöperatieve groep die zich beschikbaar stelt voor het schoonmaken van tuinen in Kustbatterij. De groep is opgezet door de FUDK, Fundashon Union Den Kustbatterij. Afhankelijk van de grootte van de tuin en de hoeveelheid afval die er is, wordt 25 tot 75 gulden gevraagd. Er is ook de mogelijkheid het afval weg te laten brengen; daarvoor wordt een prijs van vijftien gulden per laadbak gerekend. De leden van de groep zijn nette jongens en zullen geen kattekwaad uithalen.

Chapi Chapi opereert ook buiten Kustbatterij. Daar zijn andere tarieven voor vastgesteld: dertig gulden per dag en 25 gulden per laadbak voor het wegbrengen van afval. Voor meer informatie kan men Ruthney Jansen bellen op nummer 611660 of Maikel King op 615262.

Open microfoon

DE DONDERDAGAVOND NIEUW gekozen voorzitter van de Staten, Roy Markes, heeft nog vóór zijn verkiezing als zodanig en dus nog fungerend als waarnemer, zich een al te jofele kerel op die zetel getoond. Dat was vooral duidelijk te merken via de geluiden die door Radio Hoyer 2 werden opgevangen om doorgezonden te worden naar geïnteresseerde luisteraars.

Er had zich die avond een discussie ontsponnen tussen Markes en DP- Statenlid Onofre Bikker over de procedure die gevolgd moest worden ten aanzien van de besluitname over een parlementaire enquête. Hij redde zich daar aardig uit, na toch even uit balans te zijn geweest, maar vergat vervolgens dat zijn microfoon ten allen tijde open staat.

Toen de stemming over het DP- verzoek was afgewezen en Markes toevallig de laatste was geweest om zijn (tegen) stem uit te brengen, was heel goed via de radio te volgen hoe hij DP-leider Agustin Díaz grappenderwijs duidelijk wenste te maken dat hij de laatste stem had gehad. Het deed zeer kinderachtig aan en Markes maakte vast geen sterke indruk naar buiten toe hiermee. Daarna gebeurde het ook dat Markes het over iemand had en daarbij zei dat "e no ta sirbi". Wie het was, was net niet te volgen, maar zo'n bewering doet alles behalve sympathiek aan. Ook riep hij meermalen om zijn fractie- genoot Beatris Scoop. Zijn consultatie van griffier Orlando van Breet was al evenzeer via de aether te volgen geweest.

Markes moet meer als ieder ander in dat Staten- college weten dat de microfoon vóór hem niet wordt uitgeschakeld juist om hem in de gelegenheid te stellen op elk gewenst moment in te grijpen als het verloop van de vergadering dat noodzakelijk maakt. Hij moet als "staande boven de partijen" tijdens het hanteren van de voorzittershamer er dan ook voortdurend op bedacht zijn dat zijn gefluister elders te beluisteren is. Met de jaarwisseling nog maar enkele uren verwijderd kan het een goed voornemen van Markes voor het nieuwe jaar zijn om daar ternauwernood op te letten en zich niet (meer) te laten verleiden tot zulke nonchalance, om wat voor redenen dan ook.

Extravagante namen

MEESTAL IS VóóR de geboorte van een kind al gesproken over de namen die het kind zal krijgen; als het een jongetje wordt, dan wel een meisje. Via de gegevens van de Burgerlijke Stand op Curaçao publiceert de Amigoe dikwijls de namen die zijn meegegeven aan pasgeborenen op het eiland, zoals opgegeven bij "Kranshi".

Er wordt niet de indruk gewekt dat er al te veel bepalingen gelden, hetzij in acht worden genomen ten aanzien van de namen die gekozen worden. Soms komen er de meest eigenaardige of zelfs bizarre namen uit. Er worden namen verzonnen. Er worden b.v. namen van door ouders geadoreerde artiesten klakkeloos overgenomen. Er worden verschillende namen gecombineerd tot één zogenaamd nieuwe naam. Zo zijn er nog enkele vormen denkbaar.

In Nederland zijn enkele bepalingen van kracht die uitsluiten dat kinderen met de meest vreemde namen worden opgezadeld. De grote vraag is natuurlijk steeds wie mag uitmaken of een bepaalde naam al dan niet aanvaardbaar. In elk geval wordt ernaar gestreefd om buitenissigheid op dit vlak zoveel mogelijk te vermijden.

Trouwens, even zozeer kan de vraag opgeworpen worden of ouders het recht hebben om hun kinderen van namen te voorzien die als exceptioneel gekenmerkt kunnen worden. Hiermee wordt nog geen voorkeur uitgesproken voor een bepaald type naam, noch uit het Russisch, het Engels, het Nederlands, het "Latino" of wat dies meer zij. Wel zal eenieder die hierbij betrokken is er voortdurend rekening mee moeten houden dat het kind die naam zijn hele leven moet meedragen. Wat voor zin heeft het dan om namen te bedenken die nauwelijks of niet uit te spreken zijn, die nauwelijks of niet te spellen zijn, of die zelfs tot hilariteit aanleiding kunnen geven? Het mag niet zo zijn dat ouders bij de geboorte hun kans schoon zien om een vreemd soort verlangen te botvieren op het dan nog totaal onwetende kleine mensje dat net op deze aardbol komt rondkijken. Dat kind kan slechts met heel wat moeite in een veel later stadium door de legale wegen te bewandelen in voorkomende gevallen die namen gewijzigd krijgen. Maar dan is een groot deel van het leed al toegebracht.

Een ietwat minder coulante houding van de bevolkings- autoriteiten als de geboorten worden opgegeven in "Kranshi" lijkt geen overbodige luxe meer als men regelmatig volgt, welke ronduit extravagante namen tegenwoordig af en toe voor babies bedacht worden.

Pomphouders: taak politie en brandweer

Aanpak clandestiene benzineverkoop nodig

WILLEMSTAD — De benzinepompstationhouders zijn van mening dat de clandestiene verkoop van benzine in eerste instantie moet worden aangepakt door politie en brandweer. Alhoewel zij zelf in feite aan de clandestiene wederverkopers leveren, vinden zij dat het niet aan hen is dit fenomeen te bestrijden. Concurrentie wordt hen hierdoor evenmin aangedaan.

De clandestiene verkoop van benzine is met name de Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij een doorn in het oog. Deze stelde dit ook bij de vereniging van pomphouders COPDA ter discussie. Een uitbreiding van de dienstverlening aan het publiek vermindert wellicht de aantrekkelijkheid van de clandestiene verkopers die er uiteraard geen vaste sluitingsuren op nahouden, meent de SNAV. De COPDA- leden voelen voor langere openingstijden echter weinig.

DISCIPLINE

In langer openstellen van de pompen geloven wij niet, liet pompstation- eigenaar Maduro van het station te Biesheuvel de Amigoe weten. De pompen zijn tot acht uur 's avonds open en dat is ruim voldoende. Op zondag zijn de pompen bovendien tot half vier 's middags voor het publiek geopend. Genoeg mogelijkheden dus om op tijd te kopen, vindt Maduro. Al werden de pompen langer opengehouden, dan zouden er altijd nog mensen zijn die op het laatste moment komen. Het publiek is nu eenmaal verwend en moet zichzelf enige discipline gaan bijbrengen, vindt hij.

De clandestiene verkoop van benzine is niet goed te praten, vindt hij. Alleen al uit veiligheidsoverwegingen moet hieraan paal en perk worden gesteld. De benzine wordt namelijk in flessen doorverkocht en een fles is nu eenmaal niet de meest geschikte bewaarplaats van deze vloeistof. Het aanpakken van de clandestiene verkoop achtte hij echter niet direct tot de taken van de dealers te behoren. Daarvoor zouden politie en brandweer moeten worden ingezet, vond hij.

De pomphouder erkende dat het de dealers zelf zijn die de benzine doorverkopen. Wanneer er iemand met een drum komt om benzine te halen, lever ik die, meldde hij. Als hij dat niet deed, dan werd de benzine wel door een ander pompstation geleverd. Doordat de wederverkopers kennelijk prijzen hanteerden die boven de wettelijk vastgelegde prijzen liggen, was er van concurrentie al evenmin sprake. Tegen dit fenomeen zouden politie en brandweer een proces- verbaal moeten kunnen opmaken, herhaalde hij nogmaals.

RESERVETANKS

Om toch de dienstverlening aan het publiek enigszins uit te breiden en zo mogelijk te voorkomen dat automobilisten noodgedwongen een keer bij een clandestiene wederverkoper aankloppen, zullen de pompstations begin januari reservetankjes gaan leveren. De metalen tanks, met een inhoud van twee gallon, zijn speciaal bestemd voor het opslaan van benzine. Zij worden de stations geleverd door de SNAV. Voor de tanks, waarin in het voertuig een kleine reservevoorraad kan worden meegenomen, wordt een statiegeld geheven. Hiermee wordt getracht te voorkomen dat men de tanks in het bezit houdt. Het is het streven zoveel mogelijk voorraadtankjes in de roulatie te houden.

Diefstal in ziekenhuis

WILLEMSTAD— Een verpleegster deed aangifte dat haar handtas gestolen is vanaf het aanrecht in de linnenkamer van een hospitaal. In de tas zat een gouden armband en een gouden ketting. De weggenomen goederen hebben een waarde van ongeveer 1110 gulden.

Dubbelbesluit raketten werkt in de NAVO door

DEN HAAG — Eind 1983: de eerste Amerikaanse raketten voor de middellange afstand (INF) zijn geplaatst in West-Europa. Dat gebeurde precies volgens schema ondanks de campagne van de Sovjet-Unie en het verweer van de vredesbeweging in het westen. Over de vraag of daarmee de geloofwaardigheid van de Navo is versterkt dan wel verzwakt, zijn de meningen verdeeld. Het respectabele Internationale Instituut voor Strategische Studies (IISS) in Londen signaleerde in zijn laatste jaarrapport dat het rakettenvraagstuk zoveel spanningen heeft opgeroepen dat gevreesd moet worden voor een ineenstorting van de westerse alliantie. De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Richard Burt ziet het daarentegen minder somber in.

"De Navo-positie is nu sterker dan ooit sinds december 1979. We hebben onder enorme druk gestaan, zowel van de kant van de Sovjet-Unie die de bondgenoten uiteen probeerde te spelen als van de kant van de vredesbeweging. Maar het bondgenootschap heeft stand gehouden", zo zei Burt onlangs. "De verkiezingen in de Bondsrepubliek, Italie en Groot-Brittannie hebben alle regeringen opgeleverd die de stationering van de raketten steunen", zo voegde hij er nog aan toe. Richard Burt is op het State Department in Washington belast met Europese zaken. Hij bekleedt tevens het voorzitterschap van de speciale overleggroep van de Navo die de onderhandelingen in Genève begeleidde.

Het handhaven van de geloofwaardigheid van de Navo was een van de overwegingen die ten grondslag lagen aan het Navo-dubbelbesluit van december 1979 om 572 nieuwe raketten voor de middellange afstand in Europa te stationeren. De Amerikaanse plannen tot invoering van de neutronenbom hadden kort daarvoor voor een fikse familieruzie gezorgd als gevolg van de Europese afkeer van dit wapen, terwijl het onzekere buitenlandse beleid van de regering-Carter (Iran bijvoorbeeld) het Amerikaanse leiderschap binnen het westers bondgenootschap minder vanzelfsprekend dreigde te maken. Tegen deze achtergrond werd de modernisering van het nucleaire arsenaal in Europa een mogelijkheid voor de Navo om aan te tonen dat ze nog steeds in staat was eensgezind tot een ingrijpend besluit te komen.

De afgelopen vier jaar is deze politieke dimensie binnen de Navo steeds belangrijker geworden. Het dubbelbesluit "heeft een politieke betekenis gekregen die ver uitgaat boven zijn oorspronkelijke doel (de militaire behoefte aan een tegenwicht voor de Russische SS-20's-red)". Het besluit "is nu symbolisch geworden voor de vastberadenheid, collectieve wil en solidariteit van de alliantie", zo concludeert een dit najaar gepubliceerd rapport van de noordatlantische assemblee (NAVO-parlement). Volgens sommige waarnemers is er zoveel prestige in het dubbelbesluit gestopt dat bij een mislukking de Navo haar gezicht zou verliezen. Zelfs de toekomst van het bondgenootschap zou in het geding kunnen komen. Daarom toont Burt zich nu verheugd over het feit dat de Navo met de plaatsing van de eerste raketten in Engeland en West-Duitsland deze hindernis heeft genomen en zijns inziens de twee-fronten-worsteling rond de nieuwe raketten glansrijk heeft doorstaan.

Critici van het dubbelbesluit stellen echter dat de positie van het bondgenootschap juist is ondergraven. Reeds sluimerende tegenstellingen tussen de regeringen van de Verenigde Staten en de Europese bondgenoten zijn geaccentueerd door de rakettenkwestie. En van de Westeuropese bevolking trok een groot deel de straat op om te getuigen van het afnemend vertrouwen in de nucleaire strategie van de Navo, die volgens de betogers het uitbreken van een oorlog eerder lijkt te bevorderen dan te voorkomen.

De leiders van de Navo-landen hebben naar buiten toe steeds de gelederen gesloten weten te houden. Naar de afgelopen jaren is vooral door de INF-discussie duidelijk geworden dat de Europese lidstaten op het gebied van de Oost-Westbetrekkingen niet altijd op één lijn zitten met Washington. Van verschillende kanten is wel gesuggereerd dat er sprake is van een langzaam verwijderingsproces Amerika-Europa dat onder de regering-Reagan zeker niet is vertraagd.

Onder aanvoering van de Bondsrepubliek is van de Europeanen bekend dat zij hechten aan goede betrekkingen met de Sovjet-Unie en dat zij van de ontspanningspolitiek willen redden wat er te redden valt ondanks de huidige spanningen. Dit zou ook hun constante nadruk op het belang van de raketonderhandelingen in Genève verklaren. Ronald Reagan daarentegen lijkt vervuld van een diepgeworteld wantrouwen jegens Moskou en vindt dat het westen in de eerste plaats zijn defensie op peil moet brengen omdat naar zijn mening slechts vanuit een positie van kracht reëel zaken kunnen worden gedaan met de Sovjets.

De Portugese Navo-parlementariër José Luis do Amaral Nuñes stelde dit najaar in een verslag van de politieke ontwikkelingen binnen het bondgenootschap, dat Washington en zijn Europese partners overeenstemming moeten bereiken over een nieuw Oost-Westbeleid ter vervanging van de détente-politiek uit de jaren zeventig die nu op sterven na dood is. Gebeurt dat niet, dan zal de consensus binnen het bondgenootschap over de Westerse veiligheidspolitiek worden ondermijnd. Over de vooruitzichten op een nieuw Navo-beleid ten opzichte van het oostblok is de Portugees pessimistisch gestemd, gezien de conflicten tussen Amerika en Europa over aardgasleveranties uit de Sovjet-Unie, de hoge Amerikaanse rente, het fluctueren van de dollarkoers, de Amerikaanse politiek in Midden-Amerika en het handelsbeleid van de EG.

Nuñes zag zijn somberheid bevestigd door het resultaat van de laatste Navo-raad begin december in Brussel. Het bondgenootschap probeerde daar een eerste aanzet te doen tot een nieuw Oost-Westbeleid met de verklaring dat het de "constructieve" dialoog met de Sovjet-Unie wilde "intensiveren". Concrete initiatieven bleven echter uit ook al voelden de Europese landen daar voor. De VS zouden het ontplooien van een nieuw initiatief hebben afgewezen.

Overigens is niet alleen op officieel niveau de oude consensus over het westerse veiligheidsbeleid onder druk komen te staan. Ook bij flinke segmenten van de Westeuropese bevolking lijkt de twijfel gegroeid. Gezien de grote deelname aan de demonstraties in de Europese hoofdsteden zijn veel mensen — in de vredesbeweging en daarbuiten — onder invloed van het INF-vraagstuk gaan nadenken over alternatieve vormen van veiligheidspolitiek. Heel ver gaat men in bepaalde sectoren van de Westduitse vredesbeweging waar een nieuw Duits nationalisme de kop opsteekt en waarbij wordt gedroomd van een verenigd doch neutraal Duitsland.

In de publieke discussie nemen de positie de Navo en haar toekomst een centrale plaats in. Daarbij is een these dat het bondgenootschap in zijn huidige vorm moeilijk kan voortbestaan gezien de toegenomen belangen-tegenstellingen tussen de VS en Europa. De aangedragen oplossingen varieren van een Navo met een Amerikaanse en Europese zuil tot een onafhankelijke Westeuropese kernmacht.

Aan de overkant van de Atlantische Oceaan is het probleem eveneens aan de orde. CBS-commentator Robert Pierpoint ziet nog het meeste heil in een neutraal, gewapend Europa. Een dergelijke "zwedenisering" kan zijns inziens de lucht tussen Amerikanen en Russen doen opklaren door het wegvallen van Europa als conflicthaard en spanningsbron tussen de twee supermogendheden.

Kibra Hacha: solidariteit noodzakelijk

WILLEMSTAD — In een tjd van recessie zoals Nederland die nu doormaakt is solidariteit meer dan ooit nodig, wil men iets kunnen bereiken voor het leefklimaat. Zo stelt Hacha vast in een kort commentaar.

Het zal ook de Antilliaanse gemeenschap niet ontgaan zijn dat er sprake is van een economische recessie. Ook voor de categoriale organisaties zoals Kibra Hacha heeft dat geleid tot extra bezuinigingen, beleidswijzigingen en prioriteits- stelling, zo stelt het Antilliaanse maandblad voor Utrecht en omgeving vast. De extra druk van de problemen zoals werkloosheid, huisvesting, toenemend racisme enz. die op een organisatie als Kibra Hacha wordt gelegd maakt het uitvoeren van de werkzaamheden er niet gemakkelijker op. Daarom ook is de genoemde solidariteit nodig om gezamenlijk, ieder op zijn eigen manier, te werken aan de leefsituatie in Nederland. Tot zover het orgaan van de welzijnsorganisatie Kibra Hacha.

Reagan wil oplossing kwestie Afghanistan

LOS ANGELES — President Reagan heeft naar aanleiding van het vierde jaar van de Sovjet-inval in Afghanistan er bij Moskou op aangedrongen een oplossing te vinden tot het beëindigen van de crisis om Afghanistan. In een in Los Angeles gepubliceerd schrijven prees de Amerikaanse president verder "de moed van het Afghaanse volk".

Volgens Reagan zal het gewapende verzet zolang blijven duren totdat "een politieke oplossing wordt gevonden om het conflict te beëindigen". Reagan toonde er zich van overtuigd, dat een akkoord kan worden bereikt via de weg van onderhandelingen.



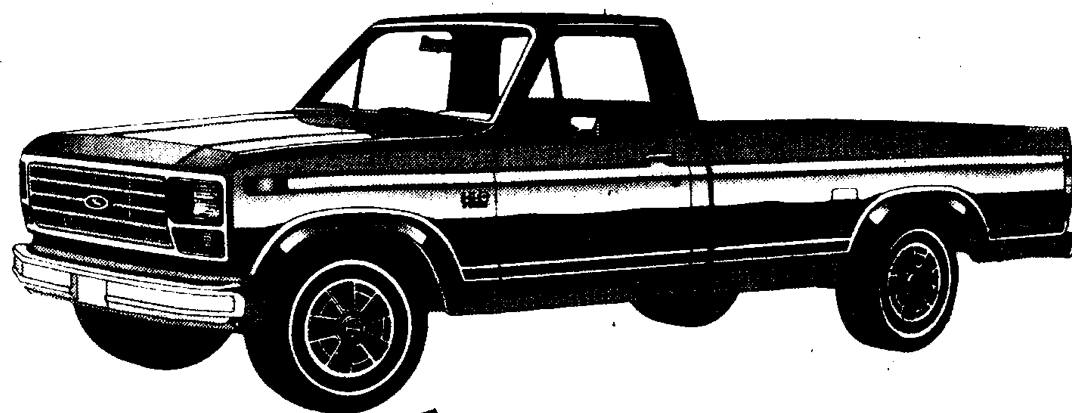
HAMBURG — In de West-Duitse stad Hamburg heeft het vak- verbond West German Trade Union Federation een betoging georganiseerd tegen de jeugd- werkloosheid. Ofschoon een economisch herstel in West-Duitsland zich lijkt te zullen inzetten, wordt toch weinig goeds verwacht op het stuk van de jeugd- werkloosheid (Foto DPA)

Begin het nieuwe jaar goed!!
Koop Uw auto
bij:
CARIB MOTORS



en......
U spaart handen vol geld!!

Speciale Nieuwjaarsaanbieding



The best-built trucks are built Ford Tough

F150 - Pick-up
vanaf: Fls. 13500,-



F350 - 2 ton steak body
Fls. 16500,-

Vraagt vrijblijvende offerte
bij DE autohandelaar met de grootste keuze,
laagste prijzen en beste service.

CARIB MOTORS
L.G. Smith Blvd. 112 — Tel.: 21840 - 21754



Directie en Personeel
van
CARIB MOTORS
wensen U allen
Voorspoedig 1984

Wij zijn op 3 januari weer geheel tot Uw service.

Van Gereformeerde naar Tamarijnkerk

Ds Renting: overgang kan vlot verlopen

WILLEMSTAD — De streefdatum voor de overgang van de lidmaten van de Gereformeerde kerk van Mundo Nobo naar de Tamarijnkerk van de Verenigde Protestantse gemeente (VPG) is 1 september en kan zeker gehaald worden. Het lijkt zelfs niet uitgesloten dat de overgang ook een paar maanden eerder kan gebeuren.

Zo stelt dominee Gerke Renting vast in zijn laatste bijdrage aan het kerkorgaan Gids tot eenheid. Ds Renting is onlangs met zijn gezin naar Nederland teruggekeerd.

In de komende tijd zal er volgens hem zeker gewerkt worden aan een nadere kennismaking, onder meer middels gezamenlijke diensten. Ds Renting hoopt dat veel gereformeerden het besluit zullen nemen naar de Tamarijnkerk over te gaan. Ieders steun is onmisbaar om de integratie voorspoedig te laten verlopen en om de activiteiten welke zullen voortgezet worden te blijven ondersteunen.

In zijn persoonlijk afscheidswoord merkt ds Renting op dat de Gereformeerde kerk van Curaçao geen luxegemeente is. Maar integendeel een kerk die zijn plaats in de familie van christelijke kerken en in de Curaçaose samenleving tracht te verstaan en in te nemen.

Premier Milka Planic werpt blik vooruit

1984 moeilijk jaar voor Joegoslaven

BELGRADO — Het komende jaar zal voor Joegoslavie niet gemakkelijker worden dan 1983, aldus premier Milka Planic dinsdag in het Joegoslavische parlement. In 1984 wordt begonnen met de uitvoering van een herstelprogramma dat een eind moet maken aan de economische crisis, die dit jaar onder meer werd gekenmerkt door een inflatie van vijftig procent en een daling van de levensstandaard van tien procent.

Het Joegoslavische parlement heeft dinsdag het economische plan voor 1983 aanvaard. De ongeveer driehonderd afgevaardigden werden het na dagenlange beraadslagingen eens over een reeks compromissen tussen de uiteenlopende denkbeelden over het economische beleid van de zes republieken en de twee autonome provincies waaruit Joegoslavie bestaat. De debatten duurden zelfs een dag langer dan was voorzien.

Mevrouw Planic zei dat de bijna 23 miljoen inwoners van Joegoslavie volgend jaar meer vertrouwen in de economische kracht van hun land en in het systeem van zelfbestuur van de werknemers moeten krijgen. Op die manier kunnen oplossingen worden gevonden voor de huidige economische problemen. Dat is van belang voor de kredietwaardigheid van het land in de ogen van de westerse geldschieters op wie in 1984 opnieuw een beroep moet worden gedaan, zo verklaarde ze.

De buitenlandse schuld van Joegoslavie bedraagt meer dan twintig miljard dollar, waardoor het land op de ranglijst van de landen met de grootste schulden de tiende plaats inneemt. De regering doet wanhopige pogingen om de vier miljard dollar bij elkaar te brengen die ze elk jaar nodig heeft voor aflossing en rentebetaling, waarbij herfinancieringsregelingen buiten beschouwing blijven.

Volgend jaar moet de buitenlandse schuld gaan afnemen. In 1985 hoopt Joegoslavie van nieuwe buitenlandse leningen te kunnen afzien. Andere doelstellingen voor 1984 zijn toeneming van de industriele produktie met drie procent, van de agrarische produktie met twee procent, van de export naar het westen met twintig procent en van de werkgelegenheid met twee procent. De import mag met zeven procent toenemen.

Mevrouw Planinc zei dat het tekort op de Joegoslavische betalingsbalans dit jaar honderd tot honderdvijftig miljoen dollar zal bedragen. Dat is veel minder dan de meeste deskundigen hadden verwacht. Verleden jaar was er een nadelig saldo van anderhalf miljard dollar en in 1981 een van drie miljard. Voor het komende jaar wordt op een overschot op de Joegoslavische handelsbalans gerekend.

Een van de maatregelen van de federale regering houdt in dat Joegoslaven die in hun eigen land wonen en werken vanaf 1 januari over spaartegoeden in vreemd geld bij Joegoslavische banken rente uitbetaald krijgen in dinars. Joegoslaven die in het buitenland werken kunnen hun rente over spaartegoeden bij Joeslavische banken uitbetaald krijgen in vreemd geld. In beide gevallen bedraagt de rente minimaal 7,5 procent.

Het Joegoslavische parlement ging dinsdag akkoord met een federale begroting voor 1984 van 374 miljard dinar (7,85 miljard gulden). Dat is 43 procent meer dan voor 1983 was uitgetrokken. Van de federale uitgaven gaat als vanouds 62,5 procent naar de defensie, wat dus betekent dat de Joegoslavische strijdkrachten volgend jaar bijna 234 miljard dinar (4,91 miljard gulden) te besteden hebben.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

The White Horse Cellar
Estab. 1742
WHITE HORSE
Fine Old
Scotch Whisky
Speciale prijzen
WIMCO Aruba Curacao

BIOSCOPEN
GEEN VOORSTELLINGEN
***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN (Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord): dokter A.J.F. Croes, tel.: 24797; (San Nicolas en Savaneta): dokter E. Weststrate, tel.: 40833.
***

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).
***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MILITAIR TEHUIS "PRINS WILLEM ALEXANDER": Oudejaarsavondviering voor de bemanning op het MCV Eagle beach.
***

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 18.00 en 20.30 uur *Staying Alive* (14 jr.)
Rialto: 20.30 uur *Ghost Story* (18 jr.)
BALASHI
Drive Inn: 21.00 uur *Dresses to kill* (18 jr.)
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Honky Tonk Freeway* (14 jr.)

MAANDAG
DIVERSEN

WIT GELE KRUIS (consultatieburo's) **zuigelingenbureau** 09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

***

TIENDA DI LEY ARUBA: 18.30-20.30 uur Spreekuren

TOERISTENSCHIP: 08.00-01.00 uur Veendam-Vert. Selma.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
***

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

TELEARUBA

ZATERDAG: 17.00 The Pink Panther show; 17.30 Dukes of Hazzard (Witness for Persecution); 18.10 Progr. di RVD; 18.48 Sorteo National Motors; 19.00 Progr. RVD; 19.30 National Geographic (In search for the great Apes); 20.30 Instituto di Cultura; 21.00 Resumen di 1983; 21.30 Show- Time; 22.30 Mensahe di fin di anja di gezaghebber di Aruba; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Spel zonder grenzen; 19.00 Candid Camera; 19.30 Musical special (Strawberry Ice); 20.30 Charla di AVD; 21.00 ABC wide world of sports; 22.00 Church of Christ; 22.15 Musical special (Harry Chapin); 23.05 Sluiting.
***

OUDEJAARSAVOND
BRAZIL: 23.00 uur
DAKOTA: 19.00 uur
NOORD: 19.00 en 23.00 uur
ORANJESTAD: 19.00 uur; 23.45 uur gebed; 24.00 uur zegening.
STA CRUZ: 19.00 en 23.00 uur
SAVANETA: 19.00 uur
***

NIEUWJAAR
BRAZIL: 09.00 uur
DAKOTA: 09.00 en 19.00 uur
NOORD: 18.00 uur
ORANJESTAD: 09.00, 10.00 en 19.00 uur
POS CHIKITO (Kukwisaschool): 08.30 uur
STA CRUZ: 09.00 uur
SAVANETA: 17.30 uur
TANKI LEENDERT: 09.00 uur
***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
(31 december)
ORANJESTAD: 19.00 uur oudejaarsavonddienst, ds. A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur oudejaarsavonddienst, koorzang, ds Hessen.
SAN NICOLAS: 19.30 uur oudejaarsavonddienst, ds H. Hessen.
***

(1 januari)
ORANJESTAD: 10.00 uur nieuwjaarsdienst, ds A. van den Doel.

Ds H. Hessen: iedereen moet samenwerken

ORANJESTAD — Aan de vooravond van het nieuwe jaar vroeg Amigoe aan dominee H.E.Ph. Hessen, die reeds vele jaren werkzaam is te Piedra Plat en San Nicolas en kort geleden als opvolger van dominee Harmen Geurs tot predikant op Aruba, wat zijn verwachtingen voor 1984 zijn; hij gaf de volgende verklaring: Rekening houdende met de verschillende negatieve en pessimistische geluiden van de laatste tijd zou men allicht kunnen gaan denken dat het jaar 1984 een zeer moeilijk jaar wordt.

Natuurlijk zijn er feiten waarmee wij rekening moeten houden, vooral op financieel- economisch gebied. En dat dit zijn gevolgen heeft op sociaal vlak is ook duidelijk. Toch zijn er hier en daar enkele perspectieven, die ons niet alleen pessimistisch stemmen. En persoonlijk heb ik de indruk, dat het allemaal straks wel een beetje zal meevallen en dat de situatie niet zo donker zal zijn als velen wellicht denken en verwachten. Maar dat kan uiteraard alleen, als wij allen, ieder op zijn manier en op zijn eigen plaats daartoe gaan meewerken. Meer dan ooit zal iedere burger zich ervan bewust moeten zijn dat hij deel uitmaakt van deze gemeenschap en dus ook de opdracht heeft om er een leefbare gemeenschap van te maken.

Op alle sectoren van onze samenleving zal een beroep worden gedaan om hieraan de nodige aandacht te schenken en om die ruimte te scheppen, waarin elk individu plaats vindt om op zijn eigen wijze een bijdrage te leveren. Het zal er op neerkomen dat wij alles wat ons van elkander scheidt overboord gooien en ons slechts beijveren voor wat ons samenbindt.

Dat de Kerk hierin een voorname plaats zal innemen, behoeft geen betoog. Want hoe wij ook over 1984 mogen denken, de toekomst ligt niet in onze handen, maar in de hand van Hem, die Heer is over tijd en eeuwigheid. En als wij in geloof en vertrouwen met Hem het nieuwe jaar ingaan, dan houden wij goede moed en blijven hopen op een goed jaar 1984.


DS H.E.PH. HESSEN
...niet in onze handen...

Programma Little League '84

ORANJESTAD — Uit little league kringen op Aruba wordt vernomen dat volgend jaar de Latijns-Amerikaanse little league kampioenschappen zullen plaatsvinden in Mayaguez op Puerto Rico (10-12 jaar) en op de Virgin Islands (13-15 jaar).

In 1985 zal het LA-kampioenschap (11-12 jaar) vermoedelijk in Monterrey in Mexico, worden gehouden. Dit zal nog met zekerheid moeten worden bepaald op het in februari te houden congres.

Zoals bekend werd dit jaar het LA-kampioenschap (10-12 jaar) op Aruba gehouden, waarbij het gasteiland weer een minder goede indruk maakte en reeds na twee wedstrijden uitgeschakeld werd. Sedert 1976, in Monterrey, slaagde Aruba er niet in bij de kleine little leaguers een sterke selectie op de been te brengen, in tegenstelling tot de grote little leaguers.

In little league-kringen wordt dan ook de hoop uitgesproken dat volgend jaar in Mayaguez, Aruba weer over een sterke ploeg mag beschikken. Om dit te bereiken moet er wel over de gehele linie de handen worden uitgestoken. Allereerst moet er een nieuw bestuur worden gekozen voor de Aruba little league, die in drie jaar geen algemene ledenvergadering heeft gekend.

E. Arends: van 20 werkgevers

Erg moeilijk jaar staat voor deur

ORANJESTAD — Op verzoek van de Amigoe liet de heer Ebby Arends, die sedert de vorming van de Groep van twintig werkgevers- organisaties als hun woordvoerder optreedt, zijn mening horen over wat in deze kringen van 1984 verwacht wordt. De heer Arends verwacht dat zowel voor Curaçao als Aruba 1984 een erg moeilijk jaar gaat worden.

Dit omdat ook de wereld- recessie aan onze deuren klopt, waarbij dan nog eens de gevolgen van de devaluatie van de Bolivar komen, de problemen in de olie- industrie, bij CDM en ALM, die een grote werkeloosheid zullen veroorzaken.

Wat Bonaire betreft zal daar de Bopec ook de nodige problemen kennen.

Het is niet voor niets dat onze groep is ontstaan, want rekening houdende met de problemen die wij reeds hebben, begrijpen wij tot op heden niet waarom de overheid bepaalde maatregelen nam, die alle initiatieven om economisch te leven wegnemen.
De heer Arends verwacht werkloosheid op grote schaal voor Curaçao, voor wat betreft CDM en ALM. En laten we hopen dat de hotels daar ook niet onder gaat vallen. Voor de boutique- zaken verwacht hij zeker ontslag van personeel.

Op Aruba begint het jaar reeds met werkloosheid bij Lago en ook in de boutique- zaken, ook bij de Aruven- hotels verwacht hij teruggang van personeel omdat daar teveel mensen werkzaam zijn. Dit zou verholpen kunnen worden door meer kamers te bouwen.

De heer Arends wijst er tot slot op dat ook de metaalindustrie op Curaçao en Aruba klappen zal krijgen. Hij betwijfelt of al de bouwbedrijven hun personeel in dienst kunnen houden. Dit wordt dan ook gevoeld in de handel van bouwmaterialen, waar een lichtpuntje is gekomen omdat de minister de Vereniging van Bouwmaterialen- handelaren liet weten dat wat prijscontrole betreft een en ander be-


E.R. ARENDS
...speranza....

studeerd zal worden en besproken.

Opdat 1984 geen nadelig jaar wordt voor verschillende sectoren, dient de regering met positieve, constructieve en productieve maatregelen te komen, waardoor de economie werkelijk geholpen kan worden en er ook werkgelegenheid komt.

De heer Ebby Arends hoopt tot slot dat in 1984 bij de politici van de centrale regering het gezond verstand zal prevaleren, zodat we niet van de wal in de sloot komen.

De Bont wil clowns-cursus op Aruba komen geven

ORANJESTAD — Van Erik de Bont van de stichting Tejater van Oempff gevestigd in Arnhem aan de Van Heemstedelaan 23-D ontving de Amigoe een verslag over mogelijke plannen om op de Nederlandse Antillen — en in het bijzonder Aruba — een clownscursus te komen geven. De heer De Bont, die opleidingen op dit gebied genoot in Brussen Parijs, is sinds twee jaar in Nederland met veel succes met zijn Tejater werkzaam. De heer De Bont wijst er de Amigoe op dat de rode clownsneus (het kleinste maskertje van de wereld) de mens een ronde vorm geeft, zijn gezicht vergroot en wist elk spoor van verdediging uit. De clown is naief, neemt alles letterlijk en adoreert het publiek.

In Nederland bestaat grote belangstelling voor deze clowns workshops van de heer De Bont, die wanneer er voldoende belangstelling bestaat ook eens naar de Antillen en in het bijzonder Aruba wil komen. Voor een dergelijke opleiding is er geen voorafgaande speciale vaardigheid of komisch talent, zoals dat heet, nodig. Belangstellenden kunnen contact met de heer De Bont in Arnhem opnemen.

ORANJESTAD — Ook de begroting van de Arubaanse luchthaven werd gistermiddag zonder veel problemen door de eilandsraad aangenomen. De nieuwe gedeputeerde voor de Luchthaven Remy Zaandam had ook hier weinig problemen om de vragen die door leden gesteld werden te beantwoorden. De eilandsraad kan nu — na weken vergaderen — eindelijk beginnen met de hoofdbegroting, hetgeen op woensdag 4 januari 's middags om twee uur zal aanvangen. Vermoedelijk zal — gezien het huidige peil en verloop — dit nog wel twee weken duren.

ATIA-voorzitter Robles: wens dat de partijen elkaar vinden

ORANJESTAD — De heer Glenn Robles, die afgelopen jaar het voorzitterschap van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) overnam van de heer Edwin de Cuba, gaf op verzoek van de Amigoe als zijn mening over het afgelopen en komende jaar:

Het jaar 1983 heeft zich gekenmerkt als een niet zo best jaar voor Aruba. In het begin van 1983 kwam de devaluatie van de Venezolaanse bolivar als eerste binnen. Deze devaluatie heeft de toeristensector een gevoelige klap toegebracht waarvan de handel nog steeds niet is hersteld. Praktisch alle zaken die meer op de Venezolaanse toerist waren afgestemd zagen zich genoodzaakt gedurende het jaar met allerlei soorten uitverkoop het hoofd boven water te houden. Gelukkig zijn er nog in deze sector die ontslagen niet gevallen welke wel verwacht werden. Aan het eind van het jaar begonnen de berichten binnen te komen dat Lago de gewenste contracten met Venezuela voor de levering van olie niet kon afsluiten hetgeen weer tot gevolg had dat een vrij groot aantal personeelsleden moesten worden afgevloeid alsmede tevens een aantal bij de sub-contractors die voor de Lago werkzaamheden verrichten.

Gedurende het jaar werd Aruba wederom geteisterd door stroomloze dagen waardoor vele bedrijven grote verliezen leden wegens het niet in staat zijn hun werkzaamheden te kunnen uitvoeren of de dienstverlening te kunnen geven. Vele delen van Aruba hebben continu uren dat zij geen water uit hun al zeer gele waterleiding zien komen. Zowel de Centrale regering als het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba hebben in de afgelopen jaren zich weer zuivere meesters getoond in het uitgeven van geld; een en al tot gevolg hebbende dat er nu allerlei economische maatregelen moeten worden genomen om deze ongewenste situatie weg te werken. Duidelijk is vast komen te staan dat het zeer moeilijk zal worden om de mindere belasting opbrengsten van de Lago voor de jaren 1984 en 1985 op te vangen.

Het eilandgebied Aruba is tot op dit moment niet deugdelijk vertegenwoordigd in de Centrale regering hetgeen tot de ongewenste situatie heeft geleid dat alle belangrijke portefeuilles in handen zijn van de Curaçaose politieke partijen. Het is zeer belangrijk voor Aruba dat er orde op zaken wordt gesteld en dat de politieke partijen op Aruba elkaar kunnen vinden teneinde zorg te dragen dat Aruba haar juiste vertegenwoordiging krijgt waarop zij recht heeft. De komende jaren zullen op staatkundig gebied vele belangrijke beslissingen moeten worden genomen waarbij de eensgezindheid van de Arubaanse politici enorm wenselijk is. Derhalve hopen wij dat 1984 het jaar mag worden dat deze eensgezindheid bereikt kan worden.

Er doen zich allerlei geruchten voor betreffende een op handen zijnde finale devaluatie van de Venezolaanse bolivar waarbij de koers van 9.95 bs per US dollar verscheidene keren genoemd wordt. Mocht dit zo zijn dat dit de enige koers wordt voor de bolivar dan geloven wij dat het Venezolaans toerisme binnen een paar maanden weer helemaal op been zal zijn hetgeen de werkgelegenheid in deze sector voorlopig veilig stelt.

Tevens hopen wij dat het Bestuurscollege die maatregelen zal nemen om de electriciteits- en waterproblemen op Aruba voor eens en voor altijd uit de weg te ruimen.

Resumerende mogen wij als onze wensen en verwachtingen voor 1984 stellen dat Aruba haar toerisme zal mogen blijven groeien zoals dat in de laatste jaren steeds het geval was; dat Aruba op een meer deugdelijke wijze in de Centrale regering mag worden vertegenwoordigd; dat het BC van Aruba een zeer wijs financieel beleid mag voeren; dat in 1984 een eind komt aan de electriciteits en waterprobleem op Aruba en als laatste dat de Arubaanse politieke partijen elkaar mogen vinden om Aruba op de juiste en gepaste wijze naar de komende staatkundige hervorming kan voeren.

Fiat raad Telefoondienst-begroting

ORANJESTAD — Evenals in voorgaande jaren het geval was bleken ook ditmaal weinig vragen te bestaan over de begroting 1984 van de Telefoondienst. Deze begroting werd op vri dag dan ook zonder hoofdelijke stemming door de raad aangenomen. De openbare raadsvergadering duurt voort met de behandeling van de begroting van de Luchthaven.

FTA-lof voor hotelmanager Ellis

ORANJESTAD -- FTA- voorzitter Anselmo Pontilius sprak gisteravond in Telenoticias zijn voldoening uit over de wijze waarop de nieuwe manager van het Aruba Caribbean hotel, Eduardo Ellis, de zaken aanpakt. Het is nog wel niet zo als het moet zijn en er wordt tijdelijk nog gelapt, maar we gaan de goede kant op en lappen helpt in dit geval, aldus de FTA- voorzitter. Hij voegde er aan toe dat het lokale management veel werk verzet, maar ook geen ijzer met handen kan breken.

Posthuum

ORANJESTAD — Watty Vos (AVP) had het tijdens de begrotingsbehandeling over de salarisverhoging voor Betico Croes die in opwaartse richting van schaal 12 naar schaal 17 sprong. Croes stelde hier tegenover dat hij deze verhoging ontving toen hij in zijn doodkist in Miami lag en dit extraatje als een posthume verhoging beschouwde. Voor Vos was het een vreemd geval dat Croes, nu hij eenmaal uit de dood is opgestaan, deze posthume verhoging niet heeft teruggegeven.

Geven en nemen

HET JAAR 1983 ligt bijna — op enkele uren na — achter ons. Het was een bewogen jaar, een moeilijk jaar maar ook het jaar waarin de voor Aruba zo belangrijke beslissing van een toekomstige aparte status viel. De eerste maanden van het jaar stonden geheel in het teken van de Ronde Tafel conferentie waarbij de ontkoppeling van Aruba uit de Nederlandse Antillen van droom van vele jaren werkelijkheid werd.

Minister-President Ruud Lubbers werd in Nederland door de pers tot politicus van het jaar gekozen. Dat zullen de persmensen zeker niet gedaan hebben omdat hij ook de RTC zo goed geleid heeft. Daarvoor is alles wat de Antillen aangaat voor de Nederlandse persmedia onvoldoende interessant. Wij hier op Aruba weten wel, dat premier Lubbers door zijn bekwame leiding van de RTC er belangrijk toe heeft bijgedragen, dat de meningsverschillen die onoverbrugbaar leken, toch werden overbrugd en dat alle partijen zich uiteindelijk konden vinden in de door premier Lubbers aangedragen compromissen. De Antillen van de Vijf en Aruba gingen tevreden naar huis maar van het huiswerk dat ze meekregen is dit jaar verder niet veel terecht gekomen. Daar waren de eilandsraadsverkiezingen, waardoor veel bleef liggen. Het incident op het Winstonveld, waarbij de leider van de MEP levensgevaarlijk gewond raakte, bracht zodanige beroering en verslagenheid teweeg, dat er van normale verhoudingen nauwelijks gesproken kon worden. De moord op een 15-jarige jongen op verkiezingsdag deed het ergste vrezen.

Gedurende de middenperiode 1983 werd er daarom weinig uitgevoerd en nauwelijks iets gedaan aan de taken, die voor de belangrijke ontkoppelingsdatum — 1 januari 1986 nu nog maar twee jaar verwijderd — gereed moeten zijn. Politiek geharrewar nam toe en nam de plaats van het zo belangrijk samen de schouders onder het werk te zetten. In de laatste maanden van het jaar kon een herstelde — maar nog zwakke — Betico Croes de draad eindelijk weer opnemen. Duidelijk werd opnieuw — zoals de voorgaande maanden — dat zonder hem de MEP weinig kan uitrichten. Jammer genoeg bracht zijn herstel nog geen herstructurering of herformatie van de huidige regering, een zaak die dringend is, om de inmiddels inmense problemen op alle eilanden aan te kunnen pakken. Aruba kreeg er in het laatste kwartaal van dit jaar nog twee problemen bij: een kennelijk verouderde en met horten en stoten op gang gehouden water- en energiefabriek, die de vraag van Lago, bevolking en hotels niet meer aan kan, en een Lago, een van onze economische peilers dat ineens minder stevig bleek te staan dan iedereen de laatste jaren had gedacht.

Gelukkig bleek de andere peiler, die van het toerisme, de schok van de Bolivar-devaluatie te hebben overleefd en is de teruggang in het aantal bezoekende Venezolanen inmiddels gecompenseerd door een groter aantal toeristen uit de Verenigde Staten. Daar is de recessie inmiddels voorbij en neemt de koopkracht, het vertrouwen in de toekomst en daarmee ook de reislust weer toe. De Amerikanen brengen echter belangrijke minder deviezen binnen dan de zuiderburen in de gouden jaren deden; dus ondanks de goede bezettingsgraad van de hotels zal Aruba moeten leren leven met minder inkomsten. Minder inkomsten van het toerisme en minder inkomsten van Lago. En toch zal er geld moeten komen voor de grote investeringen, die de overheid moet doen in de WEB en ook voor de investeringen, die nodig zijn om de bestuurstaken per 1986 van het land te kunnen overnemen. Er zullen duidelijke keuzen gemaakt moeten worden en prioriteiten gesteld. Maar bovenal zal het mes gezet moeten worden in de grote warboel van het overheidsapparaat. Met de overname van de taken van het land, zal een gehele reorganisatie en sanering van het overheidsapparaat noodzakelijk zijn. Departementen en diensten kunnen samengevoegd worden, werk geautomatiseerd en herzien. Afdelingen, die niet essentieel zijn voor Aruba moeten worden opgeheven, personen die niets doen, moeten een taak krijgen of ontslagen worden. Dat een overheid geen mensen kan ontslaan is een luxe, die in deze tijden niet meer opgaat. Zo gaan in Nederland per 1 april 1984 — en dat is geen aprilmop maar harde werkelijkheid — zeshonderd onderwijskrachten met ontslag. In deze moeilijke tijden kan het gewoon niet anders meer. Ook voor Aruba is die tijd aangebroken.

Ook Aruba staat er dus aan het einde van 1983 niet zo goed voor. Hopeloos is de situatie zeker niet. De Arubanen zijn altijd wel bereid aan te pakken in het belang van hun eiland. Van hun leiders moeten ze dan echter wel kunnen verwachten, dat zij hun verantwoordelijkheid beseffen en op verantwoorde wijze leiding geven. En daar ontbrak het in 1983 ook weer vaak aan. De politici lieten zich teveel gaan in beschuldigingen, emotionele kreten en scheldpartijen, in wraak-gevoelens en onwil tot samenwerken. Er worden altijd wel weer excuses gevonden om iets niet te doen. De MEP weigert nog steeds deel te nemen aan de Centrale regering, terwijl iedereen vindt dat dit zonder uitstel moet gebeuren, met het flauwe excuus dat het huidige kabinet Martina eerst demissionair moet worden. Waarom dat nou zo nodig is blijft ook voor ons nog steeds duister. Immers deze regering is toch destijds uiteindelijk tot stand gekomen op basis van een programma en overeenkomst, die door alle partijen in de Staten — ook de MEP — ondertekend werd. De grote partijen kunnen toch best eens een weekeinde de koppen bij elkaar steken en praten over een nieuwe regering, zonder dat de oude eerst demissionair wordt. Als er dan een mogelijkheid tot akkoord blijkt kunnen alle partijen samenkomen en zien wie wel en wie niet mee wil doen. Zo kan er een regeringsploeg met brede steun in de Staten op papier tot stand komen. Als dat basisakkoord er eenmaal is kan de huidige regering aftreden en de nieuwe aantreden.

Met goede wil moet dit mogelijk zijn. Zonder die goede wil zullen de donkere wolken, die zich nu in de verte aan de horizon aftekenen op ons afkomen en boven onze eilanden losbarsten. Met kreten "dan moet er maar weer een RTC komen" en "dan worden we maar sneller onafhankelijk" komen we er niet. Daarmee wordt niets opgelost en worden onze problemen alleen maar groter. Aruba wil graag zo spoedig mogelijk haar aparte status hebben, maar voelt niets voor een alternatief dat ons met grote vaart in de armen van Venezuela zou drukken. Ook de MEP-stemmers voelen er niets voor om de banden met Nederland op kortere termijn dan afgesproken door te snijden. Zeker nu niet, nu het economisch met ons minder goed gaat. Uit gesprekken blijkt iedere dag wel weer, dat de grote meerderheid van Aruba blij is met de nieuwe positie van Aruba in het koninkrijk, maar men wil de banden met Nederland wel zo lang mogelijk vast zien te houden. Ieder dient te beseffen dat de twee jaar van voorbereiding, die we nog hebben bijzonder goed besteed dient te worden. Iedereen weet ook, dat met wat geven en nemen alle politieke partijen bereid zijn Aruba volledig — via MEP-deelname — te laten participeren in de regering, zoals die nu nog bestaat. Die regering staat voor de moeilijke dubbele taak om in deze moeilijke periode in de economische ontwikkeling leiding te geven aan het land en tegelijkertijd het voorbereidende werk te doen voor de opsplitsing van de Nederlandse Antillen over twee jaar. In zo'n situatie past geen geruzie. Er moet begrip en samenwerking komen. Wij spreken daarbij deze jaarwisseling de wens uit dat we met wat geven en nemen en met onderling begrip voor elkaars positie en de per eiland unieke problemen, in het nieuwe jaar de zaken met elkaar beter zullen aanpakken en dit doen met alle krachten, zowel uit de politiek als het vakbondswezen en bedrijfsleven. Het was een moeilijk en bewogen jaar, laten we in 1984 met zijn allen tot betere resultaten en vooral tot een betere verstandhouding komen, mee in het belang van dit stukje rots, waarop velen van ons hun hoop voor de toekomst hebben gevestigd. Laat het niet vergeefs zijn.

Chili garant voor jeugd-voetbal-WK

SANTIAGO — De Chileense regering stelt zich garant voor de organisatie van het jeugdvoetbal- wereldkampioenschap (WK) in 1985. Dit deed men tegenover de FIFA-commissie welke in verband met dit WK een bezoek bracht aan Chili.

De Fifa-commissie heeft zoals te verwachten was een gunstig advies uitgebracht over de mogelijkheden welke Chili biedt voor een dergelijk internationaal voetbaltoernooi. De garantstelling door het militaire bewind completeerde de zaak. Dit gebeurde tijdens een onderhoud van de minister van Binnenlandse zaken, tevens premier, Sergio Jarpoa met de FIFA-bestuurderen. Carlos Lacoste, Harry Cavan, die vice voorzitter van de Fifa is en voorzitter van het WK-comite en , William Gagg van de technische commissie, terwijl de voorzitter van de Zuidamerikaanse voetbalfederatie Teofilo Salinas het kwartet volmaakte.

OP 9 december wordt de beslissing over de zetel van dit WK officieel genomen in Geneve. Maar omdat Chili de enige kandidaat is en de commissie de faciliteiten welke dit land kan bieden voldoende acht is er geen vuiltje aan de lucht voor de Chileense voetbalbond. De voorzitter van deze bond Rolando Molina zei dat er de nodige oppositie was geweest. U begrijpt wel waarom, aldus Molina, die kennelijk niet graag uit de politieke school klapt.

Belangrijkste sport-evenementen van 1983

NEW YORK — Het was een sport- jaar, waarin opnieuw ontzettend veel te beleven was. Ondanks het feit, dat het vorig jaar de wereld- kampioenschappen voetbal enorme aandacht trokken, waren er dit jaar toch wel voldoende evenementen, die er zijn mochten. Een gehouden enquete onder sport- verslaggevers leverde de volgende, belangrijkste tien gebeurtenissen van 1983 op.

Het behalen van het wereld- kampioenschap bij de Formule 1- wagens door de Braziliaan Nelson Piquet in de allerlaatste race van het jaar, wordt beschouwd als de grootste sport- prestatie van het jaar. De aanwijzing van Mexico als organiserend land voor de voetbal- wereld- kampioenschappen 1986 wordt als de tweede, meest belangrijke gebeurtenis aangeduid.

Op de derde plaats komt het eerste wereld- kampioenschap atletiek, gehouden in Helsinki, dat een reeks bijzonder indrukwekkende prestaties opleverde, onder meer de hoog- sprong van 2,38 meter van de Chinees Zhu Jian Huannua.

Op de vierde plaats delen twee feiten gelijke erkenning: de terugtrekking van de Zweedse tennis- crack Bjorn Borg en de dood van de legendarische Braziliaanse voetballer Garrincha.

Als sport-gebeuren nummer vijf kwam uit de bus: de nieuwe methoden ter vaststelling van drug- gebruik onder sportlieden, hetgeen voor bepaalde sportfiguren verstrekkende implicaties kan hebben.

Op de zesde plaats weer twee evenementen met gelijke waardering: het aantrekken van de Braziliaanse voetbal- vedette Zico door het Italiaanse voetbal en de dominante rol van de tot Amerikaanse genaturaliseerde tennis- speelster Martina Navratilova.

Op de zevende plaats staat de handhaving van Larry Holmes als boks- wereldkampioen in het zwaargewicht en het opgeven van zijn wereldtitel aan het einde van dit jaar.

Op de achtste plaats weer een gelijke punten- waardering: de aangekondigde comeback van Sugar Ray Leonard en de verovering van de derde boks- wereld- titel door de Panamees Roberto Duran, die later in het jaar tegen Marvin Hagler er overigens niet in slaagde ook kampioen te worden in het midden- gewicht.

De negende belangrijkste sport- gebeurtenis in de wereld was in 1983 de ernstige blessure opgelopen in de Spaanse competitie door super- ster Diego Maradona, waardoor hij tot maart volgend jaar uitgeschakeld zal blijven.

Op de tiende plaats: de schorsing van een jaar, opgelegd aan de Argentijnse tennis- speler Guillermo Vilas, voor het aannemen van startgeld voor een in Nederland gehouden toernooi.

MEER DAN 45 MILJOEN TOESCHOUWERS BIJ MAYOR LEAGUES

Uitzonderlijke prestaties van Latijns-Amerikanen

Baseball weer sport nummer één in de VS

NEW YORK — Waarschijnlijk geen andere sport ter wereld kan zorgen voor zoveel opwinding, sensatie, spanning, tactisch inzicht en pure drama als het baseball- spel. In het bijna voorbije 1983 hebben de Amerikaanse Mayor Leagues, waarin het beste baseball van de wereld wordt gespeeld, daarom gezorgd voor een aantal nieuws- feiten, die opmerkelijk genoemd mogen worden en waarvan een aantal nooit zal kunnen worden vergeten. In 1983 is daarom weer historie gemaakt. Dat blijkt uit het hieronder volgend overzicht van de Mayor Leagues.

Misschien wel het meest opzienbarende feit was, dat het 56 jaar oude strike- out record van Walter Johnson dit jaar liefst driemaal werd verbeterd. Langer dan een halve eeuw heeft het record van 3.508 strike- outs stand gehouden. Maar op 27 april noteerde Nolan Ryan van de Houston Astros de 3.509e van zijn loopbaan en was dus recordhouder. Maar later in het jaar passeerde ook Steve Carlton van de Philadelphia Phillies het totaal van Walter Johnson en dat wwapen- feit werd ook verricht door Gaylord Perry van de Seattle Mariners. Aan het eind van dit baseball- seizoen was het record in handen van Steve Carlton met 3.709 strike- outs, 32 meer dan Nolan Ryan.

Steve Carlton werd dit jaar de 16e pitcher, die 300 wedstrijden won en ook Gaylord Perry - die met zijn 43 jaar de oudste speler was in de Mayor Leagues - won later in het jaar zijn 300e wedstrijd. Gaylord Perry zette overigens een punt achter zijn loopbaan.

Het was trouwens het jaar van de pitchers. Reliever Dan Quisenberry vestigde een nieuw record door 45 wedstrijden te "redden" voor de Kansas City Royals. Een nieuw "all- time" record werd ook gevestigd door Steve Garvey van San Diego, die het totaal aan opeenvolgende, gespeelde wedstrijden bracht op 1.207 en pas aan de zijlijn bleef, toen hij aan het einde van het seizoen ernstig werd geblesseerd.

De meeste belangstelling gaat echter uit naar de verrichtingen van Pete Rose. Die heeft nog maar 201 hits nodig om zich de batter met de meeste hits te mogen noemen. Pete Rose is er al enkele jaren op uit, het bestaande record van Ty Cobb van 4.191 hits te breken.

Opnieuw werd in 1983 het toeschouwers- record gebroken. Een totaal van 45.540.338 betalende personen werden er geregistreerd, die de wedstrijden in de Mayor Leagues bezochten in 1983. Hiermee bleef het baseball- spel sport nummer één in de Verenigde Staten.

Geen wonder, dat de Amerikaanse televisie- maatschappijen ABC en NBC een contract tekenden met de Mayor Leagues, die monumentaal genoemd kan worden. Samen hebben ABC en NBC 1.000 miljoen dollar (bijna 1.800 miljoen Antilliaans) betaald om de komende zes jaar de wedstrijden van de Mayor Leagues te mogen uitzenden.

(Officieus) wereld- kampioen werden dit jaar de Baltimore Orioles. Hoe kon dat ook anders ! Ze bezitten de meest waardevolle speler van het jaar, Carl Ripken Jr., en de tweede meest waardevolle speler van het jaar, Eddy Murray. Het succes van Baltimore is echter de geest van samenwerking en vriendschap, die er heerst. Daardoor kan manager Joe Altobelli gebruik maken van zijn hele arsenaal aan spelers, zonder dat er jaloezie of wrijving optreedt. Iedereen gaf zich volledig als hij ertoe werd geroepen. Baltimore was in 1983 werkelijk in een klasse apart en zal zeer vermoedelijk ook erin blijven.

Een aantal bekende namen zullen we nooit meer horen. Super- ster Carl Yastremski, 44 jaar oud, speelde in zijn laatste seizoen. In totaal trad hij op in 3.308 wedstrijden voor de Boston Red Sox. Bij zijn afscheid zei hij-:"Ik heb 23 jaar lang voor één en dezelfde club gespeeld, één en hetzelfde gebied vertegenwoordigd en ik hoop, dat ik dit met klasse en waardigheid heb gedaan."

Ook catcher Johnny Bench trok zich voorgoed terug. Zo keihard als Bench geweest is, zijn er maar weinigen. Als hij vond, dat een pitcher de fast- ball niet hard genoeg gooide, ving hij de bal met zijn blote hand. Johnny Bench was echter ook als slagman fenomenaal. Hij is vertrokken, maar heeft een record achtergelaten voor door een catcher geslagen homeruns: in totaal 325.

Er waren ook negatieve zaken. Het was allang publiek geheim, dat in de Mayor Leagues behoorlijk werd gerookt aan en gesnoven van verdovende middelen. Baseball- commissioner Bowie Kuhn bestrafte vijf spelers: Willy Aikens, Willy Wilson en Jerry Martin van de Kansas City Athletics, pitcher Vida Blue en Steve Howe, relief- pitcher van de Los Angeles Dodgers. De laatste mag het hele volgende seizoen niet spelen en verliest daardoor een kwart miljoen dollar. De vier anderen werden geschorst met inhouding van salaris. Nota bene moeten alle vijf gevangenisstraffen uitzitten, de eerste cel- straffen, die aan Mayor League- spelers zijn opgelegd voor het gebruik van drugs.

ROL VAN DE LATINOS

Zoals elk jaar opnieuw, hebben de Latijns- Amerikaanse spelers een grote rol gespeeld in het Amerikaanse beroeps- baseball. De Panamees Rod Carew, één van de beste batters aller tijden, eindigde als tweede beste slagman in de American League. De Portorikijn José Cruz verloor de titel van beste slagman in de National League op de laatste dag van het seizoen, doordat hij in de aller- laatste wedstrijd geen enkele hit sloeg in vier slagbeurten.

De Latijns- Amerikaanse spelers maakten nog meer furore. De Cubaan Tony Perez, die volgend jaar 42 wordt, is voor 1984 gecontracteerd door Cincinnati en is de enige Cubaan, die nog in de Grandes Ligas speelt. Pitcher Mario Soto van de Domincaanse Republiek tekende met Cincinnati een contract voor één miljoen dollar. Derde honkman Pedro Guerrero van de Los Angeles Dodgers, ook afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, had weer een goed seizoen: slag- gemiddelde van .297, 103 binnengeslagen runs en 32 homeruns.

De Dominicaan Tony Peña van de Pittsburg Pirates werd uitgeroepen tot de beste catcher van de National League en Dickie Thon uit Puerto Rico tot de beste shortstop van dezelfde League.

Verder werd grote eer betuigd aan het Latijns- Amerikaanse baseball en wel door de uitverkiezing van pitcher Juan Marichal van de Dominicaanse Republiek in de "Hall of Fame". Hij is pas de derde Latino, die in deze elite- kring is opgenomen. De twee anderen zijn Roberto Clemente van Puerto Rico en de Cubaan Martin Dihigo.

Baseball blijft groeien. In de Verenigde Staten, maar ook in Latijns- Amerika. In de Dominicaanse Republiek werd besloten tot de oprichting van twee nieuwe leagues, waardoor in de winter- maanden niet meer vier maar zes leagues tegelijk in actie zullen zijn.

Baseball blijft bloeien en boeien. Geen wonder, dat velen nu al verlangen naar het moment, waarop weer het "Play Ball" over de velden zal klinken.

Zuid-Amerikaans voetbal in 1983

Brazilië geeft toon aan, Uruguay regionaal sterk

BUENOS AIRES — In tegenstelling tot een bruisend voetbalseizoen dat Europa heeft gekend - zonder dat dit overigens gepaard ging met een sterke verhoging van het spelpeil - heeft Zuid- Amerika een routine- matig jaar achter de rug. Zuid- Amerika likte zijn wonden nog na van het wereld- toernooi vorig jaar, toen zijn vertegenwoordigers het in Spanje lelijk hebben laten liggen.

Toch waren er dit jaar wel zeker hoogtepunten. De recente verovering van de wereld- beker door het Braziliaanse Gremio (dat het West- Duitse Hamburg met 2-1 klopte) was internationaal wellicht de meest roemruchte prestatie.

In 1983 hebben Brazilië en Uruguay het Zuid-Amerikaanse voetbal heel duidelijk beheerst. Argentinië, in 1978 nog wereldkampioen, zakte sterk terug. Dit kwam door een reeks van oorzaken, voornamelijk: het wegtrekken van sterke spelers die in het buitenland steviger werden betaald, de slechte economische situatie van het land waardoor de meeste clubs vrijwel in een faillissements- situatie terecht zijn gekomen en een onnodige verruwing van het spel waardoor het grote publiek wegblijft en er zelfs een staking van scheidsrechters werd uitgeroepen. Als gevolg van de verruwing op de voetbal- velden en het toegenomen vandalisme rond de stadions stierven dit jaar vier voetbal- supporters in Argentinië.

In andere landen van Zuid-Amerika, zoals in Chili, Peru en Uruguay, ging het spel ook sterk achteruit door de economische malaise in deze landen. Ook daar bleven de toeschouwers weg omdat ze de entree- prijzen niet meer konden betalen en zochten veel spelers emplooi in andere landen, die betere salarissen boden.

Opvallend was, dat Uruguay, ondanks de daar heersende "voetbal- recessie" in internationale wedstrijden toch goed voor de dag kwam. Dit land, dat in het verleden tweemaal de wereld- titel behaalde, won in twee belangrijke toernooien van Brazilië: de eerste keer in de strijd om de Copa América, de tweede keer in de finale van de Pan- Amerikaanse Spelen, die in Caracas zijn gehouden.

Brazilië bleef echter toch het toonaangevende land, omdat in breder internationaal verband betere resultaten werden geboekt dan door Uruguay. Zo won Brazilië in juni dit jaar het in Frankrijk gehouden "Esperanzas- toernooi", in februari had de Braziliaanse jeugd al beslag gelegd op de Zuid- Amerikaanse voetbal- titel en in Mexico werd het Braziliaanse jongeren- elftal zelfs wereldkampioen bij de jeugd. Het veroveren van de wereld- beker voor clubs door Gremio uit Porto Alegre bevestigde de kracht van het Braziliaanse voetbal, temeer omdat deze wedstrijd plaats had in het neutrale Tokio.

De roem van het Braziliaanse voetbal strekte zich tot ver buiten de grenzen uit. En wel door de fenomenale prestaties van enkele Braziliaanse super- sterren, van wie Zico en Falcao de absolute gangmakers zijn. Vooral dank zij Falcao behaalde de Italiaanse club Roma zijn eerste kampioenschap na 41 jaar, terwijl Zico zich in Italië aan het hoofd van de topscorers- lijst heeft genesteld.

De beste voetballer van Zuid-Amerika is trouwens een Braziliaan. Sport- verslaggevers uit diverse regionale landen kozen namelijk de Braziliaanse vedette Socrates uit als de beste speler van dit jaar.

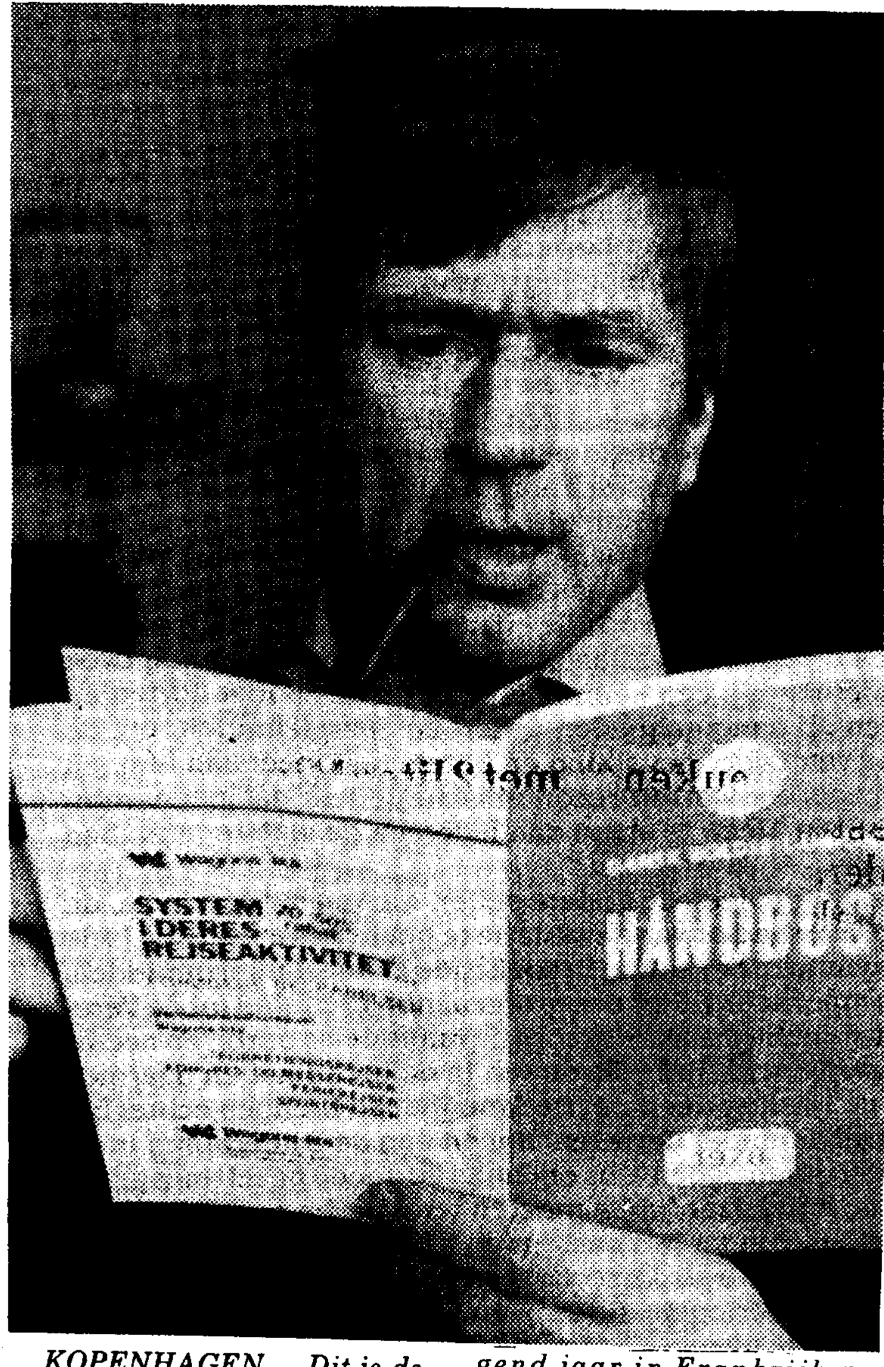
Het voetbal- nieuws over 1983 werd in Zuid- Amerika verder beheerst door de blessures van twee van de allerbeste spelers. Op 24 september werd Diego Maradona ernstig aan de enkel gewond tijdens een wedstrijd van zijn club, het Spaanse Barcelona, tegen Atlético de Bilbao. Maradona's herstel verloopt langzaam, omdat de overtreding tegen hem bijzonder grof was en de betrokken voetballer zelfs voor enige tijd werd geschorst. Waarschijnlijk zal de Argentijnse super- speler pas weer in maart op het veld kunnen verschijnen.

Een andere speler, die heel ernstig geblesseerd raakte, is de Uruguayer Morena, algemeen beschouwd als één van de allerbesten van Zuid- Amerika. Hij brak tijdens een wedstrijd om de Copa América het rechterbeen, bij een tackle van de Venezolaanse verdediger Antonio Torres.

Wat het komende jaar betreft: de diverse landen maken zich op voor de voorronden van het toernooi om het wereld- kampioenschap, dat in 1986 in Mexico zal plaats hebben. De Zuid- Amerikaanse landen zijn in twee groepen ingedeeld.

In groep één spelen Argentinië, Peru, Colombia en Venezuela. In groep twee: Uruguay, Chili en Ecuador en in groep drie: Brazilië, Paraguay en Bolivia.

De drie groeps- winnaars plaatsen zich direct voor Mexico. Maar er moet nog een vierde Zuid- Amerikaans land naar de wereld- kampioenschappen. Daarom zullen de nummers twee uit elke groep en de nummer drie uit groep één een extra- ronde spelen voor aanwijzing van het vierde land.



KOPENHAGEN — Dit is de meest bejubelde man in Denemarken: trainer/coach Josef "Sepp" Piontek van het nationale voetbal-elftal.

Wat niemand voor mogelijk had gehouden, heeft Piontek gepresteerd met zijn spelers, namelijk zich te kwalificeren voor de finale- ronde van de strijd om het Europees voetbalkampioenschap. Dit toernooi wordt volgend jaar in Frankrijk gehouden.

Piontek is vroeger speler geweest van het nationale West-Duitse elftal. Hij werd vier jaar geleden door de Deense Voetbal Bond aangetrokken.

De Deense bonds- coach heeft het klaargespeeld de eind- ronde te halen door in punten- totaal het altijd gevreesde Engeland achter zich te laten.

Sylvester-loop met 11.000 man

SAO PAOLO — Aan de Sylvesterloop welke dit jaar voor de 59e keer wordt gehouden in Sao Paolo doen atleten mee uit de hele wereld. Voorlopig hebben zich zo'n elfduizend sporters aangemeld om aan deze loop met Oudjaar mee te doen.

Er worden lopers verwacht uit Tanzanie en Kenia, uit Frankrijk en de Verenigde Staten en heel veel uit Latijns Amerika. De belangstelling is ongekend groot voor deze race over 12,6 kilometer, welke om vijf minuten over elf uur op Oudejaarsavond begint.

De grote favorieten zijn volgens het organiserend comite de Colombiaan Victor Mora, Jacky Boxberger van Frankrijk, Zakaria Barie uit Tanzania en Sam Ngatia van Kenia. Van hen heeft Victor Mora de loop al vier keer op zijn naam geschreven. Hij is vast van plan een nieuw record te breken door de Sylvesterloop voor de vijfde keer te winnen. Zijn huidige prestatie deelt hij namelijk met Gaston Roelants van Belgie.

Politie zet onderzoek voort naar diefstal

Brazilië overtuigd dat Worldcup niet weerkeert

RIO DE JANEIRO — De man in de straat in Brazilie heeft nog maar weinig hoop dat de een week geleden gestolen Jules Rimet-beker nog boven water komt. De belangstelling voor deze zaak is ondertussen, wat de pers betreft, al verleden tijd. Een week geleden nog werd gejammerd over de diefstal van een stuk Braziliaans erfgoed, maar ondertussen is het Kerstmis geweest en ligt het jaareinde in het zicht en hebben de Brazilianen andere dingen aan hun hoofd dan de Wereldcup, welke sinds jaren eigendom is van de Braziliaanse voetbal- federatie.

Het bericht dat een week geleden nog voorpagina- nieuws was in Brazilie en een belangrijke plaats kreeg in de sportpers is niet meer terug te vinden in de Braziliaanse kranten. De Voetbalfederatie van Brazilie heeft ondertussen al besloten een copie van de originele Jules Rimet-beker aan te schaffen.

De politie zegt geen spoor meer te hebben in deze opmerkelijke roof, hoewel aan het licht kwam dat de Voetbalfederatie wat gemakkelijk omsprong met zijn «nationale erfgoed». Er waren rond de beker geen speciale voorzieningen getroffen. De enige bescherming was een wat bejaarde ongewapende bewaker die met de overval de schrik van zijn leven kreeg en zelfs nog werd aangezien als de indirecte dader, namelijk in de vorm van medewerking. De twee gemaskerde mannen gingen er in de nacht van maandag op dinsdag verleden week met in totaal drie bekers vandoor. De Jules Rimet-beker weegt ongeveer drie kilo en is van goud. Hij werd eigendom van Brazilie nadat dit land in drie opeenvolgende toernooien wereldkampioen werd.

In totaal heeft de politie vier verdachten aan de tand gevoeld. Onder meer de onlangs ontslagen chef van de schoonmaakafdeling van de Voetbalbond. De politie houdt vol dat er in de verklaringen van de nachtwacht grote lacunes zijn en dat de man zich tevens preekt, maar kennelijk heeft men niet genoeg grond onder de voeten om hem op te pakken.

Het emotionele geweld van oproepen van Pele, Zico, Carlos Alberto en andere voetbalgrootheden om de beker terug te geven heeft niets opgeleverd. De beker was en bleef weg. Pele gaf een sociale teint aan het gebeuren en zei dat deze diefstal aantoont hoe arm veel mensen zijn als gevolg van de economische crisis.

Estudiantes wil Copa Libertadores

B UENOS AIRES — De Argentijnse voetbalclub Estudiantes de La Plata mikt voor 1984 op de Copa Libertadores, niet meer, maar ook niet minder. Zo heeft trainer Eduardo Manera laten weten. Voor deze beker werd Estudiantes dit jaar in de halve finale uitgeschakeld door Gremio uit Brazilie. Volgens Manera is de Libertadores-beker de hoogste prioriteit voor zijn ploeg, hetgeen wel betekent dat men in het Argentijnse voetbal goed voor de dag wil komen. Estudiantes heeft de Libertadores-beker al driemaal behaald en wel in 1969, 69 en 70. Een van de voorwaarden om de beker voor de vierde keer te bemachtigen is dat er twee voorhoedespelers en een verdedigende speler worden aangekocht. Manera heeft al spelers op het oog maar wilde hun namen niet noemen.

Hoger loon basketball-referees

NEW YORK — Voor het eerst dit seizoen zullen de officiele scheidsrechters van de Nationale Basketbal Federatie (NBA) in de Verenigde Staten wedstrijden leiden. Als gevolg van onenigheid over de beloning per wedstrijd werden tot nu toe alle duels geleid door semiprof- en college-arbiters. Er is met de vertegenwoordigers van de scheidsrechters een contract getekend, waarin een flinke loonsverhoging is overeengekomen. De NBA behield het recht scheidsrechters af te voeren als hun prestaties daar aanleiding toe geven. De arbiters hadden ook daartegen geprotesteerd.

LA PAZ — Bolivia en Chili komen elkaar op voetbalgebied voor het eerst in acht jaar tegen en wel in het toernooi om de Copa Libertadores voor Latijns Amerika. Acht jaar geleden wisten de Chileense ploegen met gemak de Bolivianen uit te schakelen. Op het ogenblik echter bloeit het voetbal in Bolivia en is het peil aanmerkelijk hoger in vergelijking met acht jaar eerder. Voor Bolivia zullen moeten aantreden de clubs Bolivar en Blooming en voor Chili zijn dat O'Iggins en Universidad Catolica. Het is nog niet bekend wanneer de wedstrijden zijn.

Westerse landen moeten harder optreden

Z-Afrika voert niet verklaarde oorlog

AMSTERDAM — "Het Zuidafrikaanse regime voert een niet-verklaarde oorlog tegen de staten en volkeren van zuidelijk Afrika. Die situatie vormt een ernstige bedreiging van de wereldvrede". Deze conclusie staat in de slotverklaring die is gepubliceerd door het presidium van de openbare hoorzitting over de Zuidafrikaanse agressie in Zuidelijk Afrika. Het presidium, onder voorzitterschap van dr. Marga Klompe, heeft vier dagen getuigen gehoord uit Zuid-Afrika, Angola, Mozambique, Lesotho en Namibie.

Het presidium telde voorts een aantal deskundigen in het volkenrecht, onder wie de hoogleraren Theo van Boven, P. de Waart, Kader Asmal uit Dublin en Paullette Pierson-Mathy uit Brussel. De slotverklaring wordt door een delegatie uit het presidium, geleid door dr. Klompe, aangeboden aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Het presidium heeft ook een aantal aanbevelingen gedaan. Het bindend wapenembargo tegen Zuid-Afrika, dat door de Veiligheidsraad is afgekondigd, moet ook worden toegepast op strategische goederen als olie, op technologie voor militair gebruik en op materieel voor de politie. De westerse landen moeten meer politieke en materiele steun gegeven aan de bevrijdingsbewegingen van Zuid-Afrika en Namibie. Ook de steun aan het gemeenschappelijk ontwikkelingsprogram (SADCC) van de buurlanden in zuidelijk Afrika moet worden uitgebreid.

Volgens het presidium hebben de westerse landen niet alleen een morele, maar ook een juridische plicht om de strijd voor de bevrijding van zuidelijk Afrika te ondersteunen. Het presidium acht een wettelijke basis aanwezig voor alomvattende en bindende sancties tegen het Zuidafrikaanse bewind.

Het presidium achtte bewezen dat Zuid-Afrika gebruik maakt van gifgassen, napalm en fragmentatiebommen. "De bevolking van Angola, Lesotho en Mozambique leeft onder een voortdurende dreiging van ontvoering, dood en vernietiging".

Het bewind in Pretoria probeert met steun van de Verenigde Staten de "agressie-oorlog" in zuidelijk Afrika in het kader van de Koude Oorlog te plaatsen, aldus de verklaring.

In Zuid-Afrika's buurlanden Angola, Mozambique en Lesotho voeren guerrillabewegingen actie tegen de regeringen van deze landen.

Volgens het presidium zijn de commandogroepen van deze bewegingen - de Unita in Angola, de MNR in Mozambique en de LLA in Lesotho - een onderdeel van de Zuidafrikaanse strijdkrachten.

Zuid-Afrika houdt 60.000 vierkante kilometer grondgebied van Angola bezet, en geeft een militaire opleiding aan dissidenten uit Zimbabwe. In Namibie zijn 100.000 Zuidafrikaanse soldaten gestationeerd.

Het presiduim meent dat de militarisering van Zuid-Afrika duidelijk blijkt uit de enorme groei van de defensiebegroting: van 40 miljoen rand eind jaren '60 naar 320 miljoen in 1971 en 3600 miljoen rand in 1983. Volgens het presidium staat vast dat Zuid-Afrika kernwapens bezit. Toch blijven westerse landen op nucleair gebied samenwerken met Zuid-Afrika. Krachtig optreden van westerse landen tegen Zuid-Afrika blijft uit omdat westerse bedrijven grote belangen hebben in Zuid-Afrika, zo stelt de slotverklaringen.

Bij de getuigen van de afgelopen dagen waren mensen die ooggetuige zijn geweest van Zuidafrikaanse invallen in Lesotho en in Zuid-Angola en van bomaanslagen in de Mozambikaanse hoofdstad Maputo. Daarnaast zijn vertegenwoordigers gehoord van het African National Congres (de bevrijdingsbewegingen van Zuid-Afrika), Swapo (de onafhankelijkheidsbeweging van Namibie) en van de Angolese regering. De hoorzitting was georganiseerd door de Nederlandse anti-Apartheidsbeweging.

JOHANNESBURG — In een bepaalde streek in Zuid- Afrika viel na zes jaar voor het eerst regen. Maar die hield dagenlang aan en zorgde voor overstromingen. De inheemse bevolking moest veiliger oorden opzoeken, waarbij schaarse bezittingen zoveel mogelijk werden meegevoerd. (Foto DPA)



STOCKHOLM — Op de Ontwapeningsconferentie in januari in Stockholm verwacht men naast de VS-minister Shultz ook zijn Sovjetcollega Gromyko. Dat zou dan de eerste samenkomst tussen beiden zijn sedert vrij lange tijd.

*****

TE HUUR AANGEBODEN OP CURACAO

PER DIRECT een ongemeubileerd

HUIS

met 2 ruime slaapkamers in de buurt van Jongbloedweg.

Inlichtingen: tel. 82965 - 82065

TE HUUR:

volledig ingericht klein APPARTEMENT

aan het water op Jan Sofat.

Te bevragen: Jan Sofat 181A.

Ta deseo sinsero di Gobiernu Sentral
ku e dianan di fiesta aki
sirbi komo fuente di inspirashon pa kada un di nos
di moda ku nos sa di perserverá
pa reina pas i trankilidat den nos komunidat
loke ta promové unidat pa un miho futuro
di nos yunan.

PROSPERO AÑA 1984.

DE DIENST VOOR ARBEIDSZORG

maakt bekend

dat ingevolge de laatste wijziging van de "Eilandsverordening Leges, Precariorechten en Retributies Curacao 1981", met ingang van 1 januari 1984 aan genoemde dienst aan leges verschuldigd zijn voor de afgifte van:

a. **een werkboekje:**
- **aan personen die geen werkvergunning behoeven fls. 2.50**
- **aan andere personen fls. 5.--**

b. **een duplicaat werkboekje:**
- **aan personen die geen werkvergunning behoeven fls. 5.–**
- **aan andere personen fls. 10.--**

c. **een arbeidsregister fls. 5.--**
een duplicaat-arbeidsregister fls. 10.--

Het waarnemend Hoofd Dienst Arbeidszorg.

BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat met ingang van **1 januari 1984**, ingevolge beschikking van de Minister van Economische Zaken, de prijzen van gasolie als volgt zijn vastgesteld: voor wat betreft de eilandgebieden **BONAIRE** en **CURACAO:**

	groothandelsprijs	kleinhandelsprijs (af pompen)
gasolie	36,16 cent per liter	40,7 cent per liter

(afd. I.H.K.)

De Plv. Direkteur,
Drs. D.H.F.B. Veenhuizen.

Pizza Hut®

OPEN

1 JAN.

1 P.M. - 10 P.M.

Om iedereen in de gelegenheid te stellen te genieten van onze geweldige pizza's die de naam van Pizza Hut wereldbekend hebben gemaakt,

zijn wij op 1 januari '84 geopend van 1 tot 10 uur p.m.

Op deze feestdag heeft immers niemand zin om in de keuken achter het fornuis te staan! Dé oplossing om alle moeders te ontlasten van haar kooktaak, is om op deze dag

79169

te bellen, en bij ons Uw favoriete pizza te bestellen om mee te nemen, op de voor U meest geschikte tijd.

* * *

Bij aankoop van een medium of large Pizza om mee te nemen, kunt U een **thermos van 2 liter kopen, ter waarde van 20 gulden, voor slechts 8 gulden,** **en.....** U krijgt deze dan helemaal gevuld met de bekende verfrissende Mirinda - Lemon-Lime, geheel gratis!

En verder....., lees het goed....., vanaf nu tot 7 maart..... als U een pizza medium of large koopt om mee te nemen, en U brengt deze thermosfles weer mee terug, **dan vult de Pizza Hut deze wéér met 2 liter Mirinda of Pepsi Cola geheel gratis.**

Zorg dus dat U in het bezit komt van deze thermos, zodat U de komende feestdagen telkens van de 2 liter gratis frisdrank kunt genieten.

Van nu af tot aan Karnaval.

* * *

Denkt U er aan dat de Pizza Hut nu ook de heerlijke „gevulde Pizza" verkoopt die smaakt als de bekende keshi jena?

Een pizza met tuna, ham, rozijnen, kappertjes, pika saus, olijven, champignons, paprika, uien, knoflook en vanzelfsprekend..... heel veel kaas!

Dit alles op vers aangemaakt deeg uit onze eigen keuken.

Kom de feestdagen met ons vieren tot aan Karnaval en geniet van deze campagne met de thermos vol met heerlijke gratis verstrekte Mirinda Lemon-Lime of Pepsi Cola, en dit natuurlijk samen met de allerbeste Pizza!

Pizza Hut zal op 31 december om 3 uur p.m. haar deuren sluiten

1 januari zijn wij geopend van 1-10 uur p.m.

2 januari zijn wij GESLOTEN.

3 januari zijn wij gewoon geopend.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 30 nov.: Liviënne Tokaay; 2 dec.: Tisha van Bedaf - Naarden, Syrenne Alvares; 3 dec.: Francisca Ustasia - Perez; 4 dec.: Eric Pietersz - Rosario; 1 dec.: Keturah Blasse, Shuraynis Estachia - Lourens, Chesterson Brunken; 29 nov.: Mark de Windt - Engelhardt; 30 nov.: Darard Vermeulen - Decaster; 1 dec.: Shurendy Dorant - Coffie, Natasha Pieternella - Meulens; 30 nov.: Regane-Marie Elizabeth - Kleinmoedig; 2 dec.: Dayson Serbony; 3 dec.: Palmira Libier - Geerman; 1 dec.: Ademir Fraites - Lichtenberg; 30 nov.: Andy Leer - Statia; 23 nov.: Ramsley Alejo - Baromeo; 18 nov.: Zayhira Simmons; 1 dec.: Monique Mercera; 5 dec.: Urbin Duwaer - Jacobs; 1 dec.: Dhaddy Mathilda; 3 dec.: Darlyse Comenencia - Vitorina; 4 dec.: Anchelique Sophia; 5 dec.: Sharoline Engelhardt - Laclé; 6 dec.: Mariängela Baart - Cijntje; 2 dec.: Gregory da Costa Gomez; 5 dec.: Chandell Molina; 3 dec.: Fayna de Mey; 6 dec.: Garon Phelipa - Martes; 4 dec.: Anita Martina; 26 nov.: Ravayli Andrea; 1 dec.: Sahundey Pedro - Albert; 5 dec.: Dianemarry Gordon; 2 dec.: Alexander Martina; 4 dec.: Rhüenly Rosa - Leito, Brayna Hellemun; 6 dec.: Juvienca de Mira Leopold; 5 dec.: Keritsza Nectar - Garcia; 2 dec.: Radimir Middelhof - Portillo; 6 dec.: Millysand de La Paz - Kwidama, Chester Engels - Van Dijk, Melisa Martha; 27 nov.: Xylon Bernadina; 3 dec.: Rhode-Virgin Paula; 8 dec.: Daimarisse Allee - Josepha; 1 dec.: Thérèse Balootje - Biliosa; 29 nov.: Raquelita Garia; 7 dec.: Marílu Sno, Chrisnelma Selassa; 8 dec.: Eugemary Isidora - Hernandez, Jennifer Mercera; 7 dec.: Giliam Alberto - Daal, Roald Frans; 5 dec.: Farida Menig - Linscheer.

De Amigoe stelt prijs op authentieke "ingezonden stukken" en heeft er totaal geen behoefte aan die zijdens de redactie te fingeren.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT!

Fidel Castro kwart eeuw vast in zadel

DEN HAAG — Zelfs de scherpste critici van Fidel Castro zullen hem moeten nageven dat in Cuba, sinds de revolutie van 1 januari 1959, op het gebied van de sociale voorzieningen heel wat is verbeterd. De bevolking lijdt geen honger meer, onderwijs en medische verzorging zijn gratis en het levenspeil is de afgelopen 25 jaar behoorlijk gestegen.

Daartegenover staan, de naar westerse begrippen, beperkte bewegingsvrijheid van de Cubanen en de beperkte vrijheid van meningsuiting. De communistische partij is alom aanwezig. Zo zijn er in iedere buurt „comité's ter verdediging van de revolutie", die toezien op het naleven van de ideeën van de revolutie.

Nu is politiek gezien duidelijk waar vriend en vijand van het Cuba van Castro zitten: de vrienden in Moskou, de vijanden in Washington. Maar toen Castro 25 jaar geleden dictator Batista verdreef en de macht overnam, lag dat nog niet zo duidelijk. Wel streek Castro Washington onmiddellijk tegen de haren in door de telefoonmaatschappi te nationaliseren. Maar kort daarop zei hij tijdens een bezoek aan de Verenigde Staten beide machtsblokken af te wijzen. „Het kapitalisme offert de mens, de communistische staat, door haar opvatting van vrijheid, de rechten van de mens".

Maar enkele jaren later bekende hij zich openlijk tot het marxisme- leninisme. Deze radicalisering van de revolutie en de toenadering tot de Sovjet- Unie waren mede een reactie op de vijandige houding van de Verenigde Staten. In 1960 sloot Cuba een handelsakkoord met de Sovjet-Unie, waarin werd afgesproken dat Moskou suiker, het belangrijkste Cubaanse exportprodukt, zou kopen en ruwe olie aan Cuba zou verkopen. De Amerikaanse maatschappijen op Cuba weigerden de Russische olie te raffineren en Castro aarzelde niet hen te nationaliseren. Washington verbrak de betrekkingen met Havanna en de verhoudingen werden van kwaad tot erger. Enkele maanden later vond het Varkensbaai- incident plaats. Met steun van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA landde een groep van 1.400 tegenstanders van Castro in Cuba. De inval werd een grote mislukking.

Ruim een jaar later is de aandacht van de hele wereld op Cuba gericht, als in oktober 1962 de rakettencrisis losbarst. De Amerikaanse president Kennedy kondigt aan over bewijzen te beschikken dat er Russische kernraketten op Cuba staan. De VS vormen een blokkade rond het eiland. Een stilzwijgend compromis tussen Kennedy en de Russische leider Chroetsjov maakt een einde aan deze bedreiging van de wereldvrede. Moskou haalt de raketten weg en Washington belooft Cuba niet te zullen aanvallen. De invloedssfeer is afgebakend.

Hoewel er, vooral over de gewapende strijd in ontwikkelingslanden, ideologische verschillen tussen Cuba en de Sovjet- Unie bestaan, heeft Havanna weinig keus. De banden met de Sovjet- Unie worden nauwer. De Verenigde Staten hebben een embargo op Cubaanse produkten afgekondigd en daarmee is de traditionele suikermarkt voor Cuba weggevallen. De Sovjet- Unie en enkele Westeuropese landen nemen de opengevallen plaats in. Moskou koopt de suiker tegen prijzen die boven de prijs op de wereldmarkt liggen en verschaft op die manier en door tegen gunstige prijzen te verkopen en wapens te leveren Cuba economische steun. De Sovjet- Unie pompt per dag het astronomische bedrag van naar schatting 10 miljoen dollar in de Cubaanse economie.

Een steun die het land hard nodig heeft. Vóór de revolutie was Cuba voor 80 procent van zijn buitenlandse valuta afhankelijk van de export van suiker en Castro heeft daar niet veel aan kunnen veranderen. Een poging tot industrialisering in de jaren '60 liep op een mislukking uit. En het reilen en zeilen van de Cubaanse economie schommelt mee met de suikerprijzen op de wereldmarkt. Die suikerprijs is de laatste jaren fors gedaald. Dit had tot gevolg dat de jaarlijkse groei terug is gelopen en dat de harde valuta weg zijn gestroomd. Verleden jaar zag de nationale bank van Cuba zich genoodzaakt de aflossing van een deel van de buitenlandse schuld op te schorten.



HAVANNA — Cuba herdenkt morgen dat Fidel Castro een kwart eeuw geleden de revolutie startte die met hem aan kop triomfaal de hoofdstad Havanna binnenkwam. Castro is nog altijd de onbetwiste leider van dit Caribische eiland. (foto DPA)

De sociale voorzieningen slurpen 20 procent van het nationaal budget op. Op het gebied van de volksgezondheid is de afgelopen 25 jaar veel verbeterd. Het aantal artsen en ziekenhuizen is verdrievoudigd en de gemiddelde levensverwachting is gestegen van 50 jaar in de jaren '50 tot 73 nu. De kindersterfte is fors gedaald en ziekten als polio en malaria zijn de laatste 10 jaar niet meer gesignaleerd. Ook het analfabetisme heeft Castro aangepakt. Er is leerplicht en het onderwijs wordt verzorgd door de staat. Op last van Castro zijn alle privé- scholen en onderwijsinstellingen op religieuze grondslag gesloten. Plichtsbetrachting jegens het vaderland zit in het schoolsysteem ingebakken. Zo moeten de 200.000 studenten die hoger onderwijs volgen hun opleiding „terugbetalen" door — tijdelijk — in geisoleerde gebieden of in het buitenland te gaan werken.

Hoog in het vaandel van de Cubaanse revolutie staat de solidariteit met de bevrijdingsstrijd in andere landen, een solidariteit die zelfs in de grondwet is vastgelegd. Tal van Latijns-Amerikaanse guerrillabewegingen hebben steun gekregen van Cuba. De steun bleef niet tot dat continent beperkt. In 1975 stuurde Cuba militairen naar Angola, waar er nu naar schatting 20.000 tot 30.000 zitten. En ook in Ethiopië zijn Cubaanse militairen. Washington beschuldigt Cuba er van op die manier de speerpunt van het Russische expansionisme te zijn.

Niet iedereen op Cuba was blij met de veranderingen van Castro. Sinds de revolutie hebben ongeveer een miljoen mensen het eiland verlaten. Drie jaar geleden was er een ware uittocht van Cubanen naar vooral de Verenigde Staten. De uittocht begon toen asielzoekers binnendrongen op het terrein van de Peruaanse ambassade in Havanna. Na een incident, waarbij een Cubaanse politieman werd gedood, hief de regering de politiebescherming van de ambassade op. Tienduizenden Cubanen zochten daarop hun toevlucht tot het terrein van de ambassade. Naar schatting 70.000 Cubanen zijn toen, enkelen legaal maar de meesten illegaal, naar de Verenigde Staten gegaan. Het was vooral de weinig florisante economische situatie die hen had doen besluiten hun vaderland te verlaten.

Ondanks de economische moeilijkheden — tal van artikelen zijn op de bon — zit Fidel Castro na 25 jaar nog altijd stevig in het zadel. De meerderheid van het volk staat nog steeds achter zijn leider, die zo nodig met harde hand regeert. Na het Varkensbaai- incident en de rakettencrisis heeft de Cubaanse regering geen werkelijk ernstige politieke problemen gehad. Wel heeft zij in haar directe omgeving tegenslagen moeten incasseren, zoals de invasie dit jaar onder leiding van de Verenigde Staten op Grenada, die een einde maakte aan een Cubaans- gezinde regering.

Free.
U.S. Investment Outlook '84

Action Alert
1984 OUTLOOK

Includes 44 recommended U.S. stocks. What investment choices should you consider now and for next year? Our free "1984 Outlook" explores the opportunities in store for you.

Prudential-Bache analysts give you their overview of the U.S. market and major economic factors. Then they make specific buy recommendations by major industry group, as well as individual issues. In all, 44 U.S. stock opportunities. The report also examines bonds, mutual funds, tax-advantaged investments, fixed income, leverage opportunities and more.

For your free copy of our U.S. Investment Outlook for 1984, just call or send in this coupon.

Prudential-Bache Securities, Attn: Ron Merkel
Special and International Accounts
100 Gold St., New York, N.Y. 10292
Call collect: 212-791-2974; Telex: 177779

Please send me a free copy of your report "U.S. Investment Outlook: 44 Stocks for 1984".

Name
Address
Phone

Bring us your future.
Prudential-Bache
Securities

© 1983 Prudential-Bache Securities

Grote collectie aardewerk bij CURAVA in de dierentuin

AMERICA LATINA

Alcoa bezorgd over staking in Suriname

PITTSBURGH/ PARAMARIBO/ DEN HAAG — Bij het Amerikaanse aluminiumbedrijf Alcoa in Pittsburgh, eigenaar van het Surinaamse Suralco, blijkt men zich zeer grote zorgen te maken over de stakingen in de bauxietsector in Suriname en het produktieverlies dat hiervan het gevolg is. Volgens een woordvoerder van het bedrijf wordt druk overleg gepleegd over maatregelen die kunnen worden genomen.

De stakingen bij Suralco en Billiton, die bijna twee weken geleden begonnen, duurden vandaag onverminderd voort. Bij Suralco gaat men er intussen vanuit dat de stakers die protesteren tegen aangekondigde belastingverhogingen, hun actie nog wel geruime tijd zullen voortzetten.

Men vraagt zich bij Alcoa af hoe lang men nog een fabriek open kan houden die geen produkt levert", aldus woordvoerder Hillen. Volgens de woordvoerder lijdt Suralco ieder dag een produktieverlies van ongeveer 1,6 miljoen gulden (Nederlands). De woordvoerder wil niet zeggen of Alcoa in dit stadium al sluiting van Suralco overweegt. Hij onderstreept echter dat men zich bij het Amerikaanse bedrijf "ernstig zorgen" maakt en voegt eraan toe: "het is duidelijk dat we niet lijdelijk kunnen blijven toezien". Volgens Hillen heeft Alcoa zich tot nu toe "ingehouden" om overleg tussen stakers en regering niet te frustreren. Het overleg mislukte echter donderdag, toen stakers de eis van de regering afwezen dat eerst het werk moet worden hervat en de gesaboteerde elektriciteits -voorziening moet worden hersteld, alvorens verder kan worden gesproken. Alcoa - woordvoerder Hillen onderstreept dat Alcoa verschillende bauxietbedrijven in het buitenland heeft en dat de wereldmarkt voor aluminium en aluinaarde al vrij slecht is. Deze overwegingen spelen volgens hem een rol in de bespreking bij Alcoa van de "verschillende opties".

Bij Suralco gaat men er inmiddels vanuit dat de stakingsacties nog wel weken kunnen duren, nu het overleg tussen stakers en regering op niets is uitgelopen. Enig uitzicht op een nieuw gesprek is er nauwelijks, zo wordt gezegd. Hierbij wordt gewezen op een uitspraak van minister van Binnenlandse Zaken, Leeflang, die woensdag na het overleg met een delegatie van de actievoerders verklaarde dat het aan de stakers is de situatie te normaliseren. De stakers houden echter voet bij stuk en weigeren op de eis van de regering in te gaan het werk te hervatten. Zegslieden in Paramaribo onderstrepen bovendien dat de vakcentrale C'47, waarbij de meeste bauxietwerkers zijn aangesloten, geen greep heeft op de stakers. C'47-leider Fred Derby, die de staking niet steunt, riep de stakers deze week tevergeefs op zich achter de vakbondsleiding te scharen. De vakcentrale wordt door de actievoerders gezien als te nauw verbonden aan het militaire regime.

De stakers kunnen financieel nog enkele weken vooruit. Een duurtetoeslag die zij in januari zouden krijgen, hebben zij reeds nu ontvangen en volgende maand volgt nog een vakantietoeslag. De Suralco-directie heeft overigens laten weten dat over de stakingsdagen niet zal worden uitbetaald.

Peugot sluit bedrijf in Poissy

PARIJS — Peugot heeft besloten haar bedrijf in de Franse stad Poissy vanaf maandag voor onbepaalde tijd te sluiten. In dit bedrijf zijn de arbeiders al drie weken in staking. Ze houden de productie- plant bezet.

Peugot liet weten ook geen salarissen meer te zullen uitbetalen.

De directie van Peugot was eerst van plan het bedrijf in Poissy van de hand te doen, maar de Franse regering stond dit niet toe.

BOGOTA — Rond Kerstmis zijn er in Colombia zo'n honderd doden gevallen. In Medellin met twee miljoen inwoners, vielen er 45 doden, in de hoofdstad Bogota met vijf miljoen inwoners waren er dertig doden. Zij werden het slachtoffer van vuurwerk, overvallen, verkeersongevallen en vechtpartijen.

***

WASHINGTON — Met ingang van het nieuwe jaar mogen veertien landen geen vlees meer op de Amerikaanse markt maar aanvoeren wegens de onvoldoende hygiënische toestand in de slachthuizen in de betrokken landen. Naast landen als Zweden en Belgie staan op de zwarte lijst de Dominicaanse Republiek, Haiti, Mexico, Panama, Nicaragua en Honduras. Medio 83 zijn de landen al gewaarschuwd voor deze maatregel.

***

LIMA — Met als inzet aanpassing van het salaris aan de gestegen kosten van levensonderhoud is in de Peruviaanse olieindustrie een staking uitgebroken. Wanneer de burgerij er last van gaat ondervinden dan is dat de schuld van de overheid, zo meent de betrokken vakbond. Sinds augustus is de loonaanpassing achterwege gebleven. De regering verklaarde de actie illegaal. De olie is een staatsbedrijf in Peru.

***

SAN SALVADOR — De al lang in de lucht hangende wet op de Salvadoriaanse landbouwhervorming is door de grondwetgevende vergadering uitgesteld voor zes maanden. Eerder al werd de angel uit het ontwerp gehaald zodat de wet een krachteloos wapen gaat worden in handen van de bonden voor campesinos. Het grootgrondbezit is falikant tegen elke hervorming gekant.

***

BOGOTA — De Colombiaanse regering en het bedri fsleven hebben besloten de minimumsalarissen met 22 procent te verhogen. Het minimumloon voor de stedelijke gebieden wordt 127 dollar en op het platteland 122 dollar. In juli 84 wordt het platteland- loon gelijk getrokken met dat voor de steden. Ongeveer drie miljoen arbeiders verdienen het minimumloon. Deze verhoging gaat gepaard met een verhogen van de tarieven voor het openbaar vervoer en de benzine.

***

LIMA — Volgens de Peruviaanse regering is er sprake van onderlinge verdeeldheid binnen Sendero Luminoso. Er zouden namelijk stemmen opgaan om de weg van het geweld te verklaren. Men acht dit een gunstige ontwikkeling.

***

CARACAS — De Venezolaanse regering heeft alle onkosten op zich genomen voor de begrafenis van de Chileense acteur Hector Duvauchelle, die op de vooravond van Kerstmis werd gedood bij een gewapende roofoverval. De kunstenaar was als politiek balling in Venezuela sedert de militairen aan de macht kwam in zijn land. Een avond eerder was Duvauchelle nog aanwezig geweest in het presidentiële paleis van dr Luis Herrera Campins, waar hij de uitreiking bijwoonde van de toneel- prijzen. De Venezolaanse recherche heeft twee arrestaties verricht en is op zoek naar een derde verdachte. Hij wordt in Chili begraven.

***

CARACAS — Bij een brand in de zetel van de administratie van de electriciteitscentrale in de Venezolaanse hoofdstad, zijn belangrijke documenten verloren gegaan met betrekking tot de financiele verplichtingen in binnen-en buitenland. Er gaat in dit bedrijf heel wat geld om, zo bleek uit een bekendmaking. Aan aannemers en andere plaatselijke toeleveringsbedrijven moest men vóór Oudjaar 124 miljoen bolivar betalen en aan buitenlandse banken 160 miljoen bolivar.

***

LIMA — Voor de derde keer in de bijna veertig jaar sinds de oprichting van de Verenigde Naties is Peru lid geworden van de Veiligheidsraad. Met ingang van januari volgt Peru voor twee jaar Guyana op. In de Veiligheidsraad zijn twee zetels voor Latijns Amerika beschikbaar. De laatste keer dat Peru lid was van de Raad zat Jaime Perez de Cuellar op de Peruviaanse stoel. Hij is nu secretaris generaal van de VN.

***

SANTO DOMINGO — President Salvador Jorge Blanco heeft een generaal en een kolonel van de politie op staande voet ontslagen en twee andere hoge politie-officieren vervangen nadat er een schandaal was ontstaan rond de zanger en orkestdirigent Fernandito Villalona. Deze werd onlangs door de politie na een achtervolging in Santiago de los Caballeros aangehouden, omdat hij marihuana in zijn bezit had en wegens het overschrijden van de maximum snelheid. Dit werd de pers meegedeeld, welke met grote ophef van een en ander melding maakte. Korte tijd later herzag de politie zijn bericht en werd er slechts gesproken over te hard rijden. Villalona heeft eerder al een paar keer wegens druggebruik vastgezeten.

***

BUENOS AIRES — Twee expresidenten van Argentinie en andere hoge militaire autoriteiten zijn door de hoogste krijgsraad op de hoogte gesteld van het feit dat door de nieuwe burgerregering stappen worden ondernemen tegen hen op grond van de verdenking van het schenden van de mensenrechten. Het gaat om de oudpresidenten Jorge Videla en Roberto Viola, allebei generaal.

MIDNIGHT MADNESS PARTY
LAS PALMAS
HOTEL AND VACATION VILLAGE
wishes you
A Happy 1984

NEW YEAR'S EVE PARTY PROGRAM
FROM 20.00 - 02.00

20.00 - 21.00 Wine and cheese party offered by Management with Tutuy and his guitar
21.00 - 22.30 Buffet opens. Musical entertainment
21.00 - 23.00 The Gemenies and tambu group: "Bou di palu"
22.30 - 23.00 Games and fun out on pooldeck, while rec. room is being cleaned.
23.00 - 24.00 Show Brotherhood of man FIREWORKS TO WELCOME 1984
24.00 - 02.00 The Gemenies

NEW YEAR'S BUFFET
Afls. 65,- per person incl. wine, champagne, show fireworks and lots of fun
SALADS : Cucumber vinaigrette salad, Chicken salad Curacao, Swiss salad, Salmon salad Antillian
DRESSING : Russian dressing, French dressing, Italian dressing
COLD ITEMS : Roast beef platter, Smoked ham platter Hawaiian, Poultry platter
HOT ITEMS : Beef Stroganoff, Seafood in white wine sauce, Ayaca
ADDITIONAL : Fried rice, Sweet peas in butter sauce, Rolls and butter
DESSERT : Black New Year's pudding cake

Tickets available at the front desk.
No reservations.
First come first seated.

From 2 - 6 a.m.:
D.J. Eric The Kid
D.J. Timmy Corssen
D.J. Romeo Radio Veronica Holland.

BWIA
geeft u een goede verbinding naar
Antigua
Barbados
Georgetown
London
Tobago
St Vincent
Voor reserveringen en informatie bel uw reisagent of ALM op nummer 612700 - 813
LAGE TARIEVEN
UITSTEKENDE SERVICE
BWIA International

WORLD IN A NUTSHELL

PALMITAL, BRAZIL — Thousands of killer bees attacked patients in a nursing home, killing a 76-year-old woman and injuring 22 other elderly people, according to a Roman Catholic nun at the home. Sister Fatima Celia said the sudden attack occurred Monday and firemen using flamethrowers and chemical poisons killed the bees Tuesday. According to Sister Celia, the attack at Palmital, 248 miles Northwest of Sao Paulo, resulted from "a clash between the aggressive African killer bee and milder European bees which are bred near our home". Killer bees are descendants of swarms led by fierce queens from Africa that escaped from scientists studying them in Brazil in 1957. Since then, the bees have been edging North at a rate of up to 300 miles a year. A report by the US Agriculture Department said some scientists believe the killer bees could reach the southern border of the United States by 1990.

BELGRADE, YUGOSLAVIA — Thirteen members of an ethnic Albanian group have been sentenced to prison terms ranging from one year to 14 years, the state - run Tanjug news agency reports. It said they were sentenced for planning assassinations of government officials, distributing anti - Yugoslav pamphlets, painting hostile slogans and illegally acquiring fire arms. Tanjug said the Court in Gnjilane found that the defendants had links with militant Albanian groups based in West Germany that seek to make Kosovo province an independent republic. The case was the latest in a series of trials that followed riots in 1981 by ethnic Albanians seeking more autonomy for Kosovo, where they form a 77 percent majority.

ATHENS, GREECE — The status of American radio stations in Greece will be reviewed during US - Greek talks on smoothing out legal details of a new five - year agreement on military bases, the government says. Government spokesman Dimitri Maroudas said a new agreement on broadcasting by the US Armed Forces radio station, and Voice of America must be drawn up with the state - owned Greek Radio and Television Corporation. US and Greek negotiators serving on a joint commission are scheduled to meet in January to discuss legal aspects of the US military bases in Greece. The commission was provided for under a new bases agreement signed last September which took effect last week. The accord permits continued operation of four main US military facilities and more than a dozen smaller communications and early - warning installations for the next five years. The US Air Force Support Facility at Athens Airport operates a radio station broadcasting throughout Greece, there are Voice of America relay stations in Northern Greece and on the island of Rhodes.

PEKING — Attendance at China's movie theaters is more than 27 billion a year, the Shanghai cultural newspaper Wenhui reported. That's 74 million tickets a day bought by moviegoers among China's one billion population. Current hit movies include two documentaries about Mao Tse- Tung, whose 90th birthday anniversary was celebrated this week, and two films about the downfall of the Qing dynasty a century ago, "The burning of the Imperial Palace" and "Behind the Screen".

BUENOS AIRES — Exiled editor Jacobo Timerman says he will probably return to Argentina in March to try to recover property confiscated by military authorities after this 24- year imprisonment. The 60- year- old author of "Prisoner without a Name, Cell without a Number", in which he described being tortured by the recent military dictatorship, said that his lawyers "are preparing the documents demanding the return of my property". Timerman, who now lives in Israel and spends part of the year in New York, spoke to a Buenos Aires radio station, Radio Mitre, by telephone from New York. Among the property confiscated was the Buenos Aires daily newspaper La Opinion, of which Timerman was publisher and editor. He estimated the newspaper's value at $ 5 million. No formal charges were ever filed against Timerman, who was held in prisons and under house arrest from April 1977 until his expulsion from the country Sept. 24, 1979.

MOSCOW — An expected major appraisal of Soviet foreign policy has failed to emerge at the close of a meeting of the Supreme Soviet (Parliament). Western diplomats said this indicated the Kremlin was marking time because of the illness of president Yuri Andropov.

TEL AVIV — Israel's feuding coalition government is again in disarray over emergency measures to revive the country's floundering, inflation-racked economy. A new row erupted after the treasury leaked proposals to cut spending on Jewish settlements in occupied Arab land, freeze public construction and reintroduce secondary school fees.

JERUSALEM — Prime Minister Yitzhak Shamir met Egypt's assistant Foreign Minister, the first high level contact between the two countries since relations soured after Israel's invasion of Lebanon.

BOULEVARD:

Friday 30 at 8.30 & 12.00 p.m.
Sunday 1 & Monday 2 at 6.00 & 8.30 p.m.
Tuesday 3 thru Thursday 5 at 8.30 p.m.
(Saturday 31 NO MOVIE)

STAYING ALIVE

ENTRANCE: FLS 5.00 ADMISSION: 14 YRS



Disney World en Epcot Center verschaffen vast werk aan ongeveer 19.500 personen, aldus is in Miami bekend gemaakt. In tijden van drukte worden 2.500 tijdelijke WERKNEMERS aangetrokken. De twee vermaak - centra worden vooral gedurende Pasen en Kerstmis bezocht.

*****

Kerk - genootschappen in de Verenigde Staten hebben dit jaar, meer dan ooit tevoren, brieven ontvangen van kinderen, waarin wordt gesmeekt om vrede. In diverse, met de hand geschreven briefjes wordt gevraagd om "onze mariniers uit Libanon terug te halen", "de oorlog in Midden - Amerika te doen beeindigen" of "met de Russische leiders te blijven praten tot we vrienden van hen worden." Een geestelijk leider in de Verenigde Staten zei, dat de afgrijselijke oorlogen in diverse delen van de wereld en de dreiging van een botsing tussen de grootmachten, de kinderen danig in beroering brengt. "Als volwassenen zijn we het tegenover onze jeugd verplicht alles te doen wat mogelijk is, om vrede te bewerkstelligen", aldus pater Frank McNeeley in Boston.

*****

MAN en VROUW speelden regelmatig de lotto in Philadelphia. Dus sprong Edgar Bowman een gat in de lucht, toen hij de krant raadpleegde en het bleek, dat hij een- derde van de hoofdprijs had gewonnen. Hij spoedde zich naar huis om zijn vrouw het goede nieuws mee te delen. Die herinnerde zich ook een formulier met nummers te hebben ingevuld. En waarachtig: ze had precies dezelfde getallen opgeschreven, waarmee haar man had gewonnen. Dus kon zij ook een- derde van de hoofdprijs opeisen. Samen hadden ze bijna 4 miljoen dollar gewonnen. De Philadelphia lotto betaalt echter niet het hele bedrag ineens uit. Maar het echtpaar Bowman is verzekerd van een jaarlijkse uitkering van 66.000 dollar gedurende 21 opeenvolgende jaren. Belastingen zijn er dan al van afgetrokken.

*****

Studenten aan de Southern Methodist University in Dallas in de Verenigde Staten kunnen een nieuwe leer - cursus volgen: die van de humor. De technieken ervan zullen worden onderwezen door de bekende komiek BOB HOPE, 80 jaar oud, maar nog steeds bruisend van leven. De cursus wordt overigens eenmalig gegeven. De universiteit kampt met een groot probleem, want allerlei mensen - van - buiten hebben zich ook opgegeven, onder wie twee grootmoeders, die zeggen sedert hun jeugd "verslaafd" te zijn aan Bob Hope.

*****

De liefde voor de nationale vlag is niet elke burger aangeboren. Dat geldt echter niet voor VIETNAM-VETERAAN Leon Hagan uit de Amerikaanse staat Seattle. Daar woonde hij een bijeenkomst bij van het Amerikaanse Legioen van Oudstrijders. In de avonduren merkte Leon, dat de Amerikaanse vlag wapperde, zonder dat die door licht beschenen werd. En dat is in de Verenigde Staten tegen de geldende traditie. Het bleek technisch niet mogelijk de nodige electrische voorzieningen aan te brengen, dus nam Leon het besluit onder de vlag te gaan staan en die de hele dag door met een flashlight te beschijnen. Dat deed hij twee nachten achtereen.

*****

Heel Noord - Amerika is door het geval geschokt: het 18 - jarig MEISJE, Dawn Maria Cruickshank, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van tussen de twee en zeven jaar. Ze had haar vader, die miljonair is, doodgeschoten, toen die haar sexueel molesteerde. Volgens het meisje had haar vader meerdere malen pogingen ondernomen haar aan te randen. In een vlaag van wanhoop en verbijstering vuurde ze negen kogels op hem af.

*****

In de Amerikaanse stad Minneapolis heeft een vijftien maanden oude BABY een ruilhart gekregen, dank zij de inspanning van de buurt - bewoners. Die hebben hun vakanties eraan opgeofferd om 100.000 dollar op te halen, het bedrag dat de hart - operatie kostte. Het kleine jongetje gaat nu stevig vooruit.

*****

Een alternatieve straf kreeg de bejaarde grootmoeder door de rechtbank voorgeschreven voor het feit dat zij handel dreef in pornografische lectuur. Dat gebeurde in Pennsylvania. Ruth Marsh (62), moeder van zes kinderen en oma voor evenzoveel kleinkinderen moet nu als boetedoening 3000 dollar betalen en gedurende vier uur per week voorlezen aan blinde bejaarden.



Grijpen in dollars. Waar anders dan in Amerika had het kunnen voorkomen. De winnaar van een gehouden lange afstands - loop over vijf mijl mocht gedurende dertig seconden naar hartelust graaien in een enorme hoop van 10.000 één - dollar bankbiljetten. De winnaar bij de heren mocht graaien en de WINNARES bij de dames ook. Deze laatste, Mary Milchnowski, zien we hier in actie. Samen met de heren - winnaar haalde ze 7.098 dollar binnen. Het geld mochten ze echter niet houden, maar werd geschonken aan een liefdadig doel.

English Companion

HENRY ® By Jack Tippit

ARCHEOLOGICAL SITE
EUREKA!
EUREKA!

Jim Henson's™ MUPPETS

GUESS WHERE I WENT ON MY LUNCH HOUR?
OH, LET'S SEE...
THE ZOO?
RIGHT! HOW'D YOU KNOW THAT?
LUCKY GUESS

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WELL, WHAT MARVELOUS THING DID WE LEARN TODAY?
ROLF TAUGHT US HOW TO SMASH THE BALL RIGHT AT THE OPPONENT
THAT'S WHAT I SAID ABOUT TENNIS... IT'S MEAN!
WHAP!

QUINCY ® By Ted Shearer

HI, BOUNCY... WHY ARE YOU CARRYING YOUR LUNCH BOX LIKE THAT?
SO ALL THE JELLY WON'T OOZE TO ONE SIDE OF MY SANDWICHES.

Voor grotere veiligheid nederzettingen

Deportatie Arabieren door Israel overwogen

BETHLEHEM — Om de veiligheid op de westelijke Jordaanoever te vergroten overwegen Israelische autoriteiten zekere Arabische inwoners te deporteren en dreigen ze huizen te vernietigen. Dit heeft de Israelische minister van Defensie, Moshe Arens, dinsdag laten blijken tijdens een bezoek aan het Palestijnse vluchtelingenkamp Dehaishe bij Bethlehem.

Joodse kolonisten oefenen al langer druk uit op de autoriteiten strengere straffen uit te delen aan met name de Palestijnse jongeren die regelmatig met het gooien van stenen naar voertuigen en in brand steken van banden protesteren tegen de Israelische bezetting. Minister Arens sprak tegen dat zijn bezoek aan de westelijke Jordaanoever gevolg was van de druk van de kolonisten, die menen dat de overheid niet de veiligheid garandeert van de ongeveer 22.000 Israeliers die er in ruim 100 nederzettingen wonen. In het gebied leven zo'n 800.000 Palestijnen.

Aan de ingang van het kamp (hij betrad het niet), sprak Arens met legerofficieren over het bekogelen van Israelische voertuigen. „Ik zal niet de verwachting wekken dat het probleem voor eens en altijd kan worden opgelost", aldus de minister.

„We hebben met de zaak van onrust en stenengooien te maken sinds 1967" (toen Israel het gebied op Jordanie veroverde).

„We zien de mogelijkheid van deportatie als een mogelijk middel van straf naast de al bestaande straffen", zei Arens. Maar deportatie is volgens de Israelische minister niet noodzakelijkerwijs een straf voor de stenengooiers.

Over de eis van de kolonisten huizen van Arabieren langs de voornaamste wegen te vernietigen, zei Arens: „Dit is zeker een benadering waar we op studeren, als het om veiligheid op de weg aankomt, te verzekeren dat er wat ruimte is tussen de weg en het gebied waar mensen zich bewegen of wonen".

Om Palestijnse stenengooiers geen gunstige positie en schuilplaats te verschaffen heeft het Israelische leger al enkele boomgaarden van Arabieren langs wegen gerooid.

De ongeveer 5.000 inwoners van het kamp Dahaishe waren dinsdag duidelijk verbaasd dat Arens in de buurt was. Het kamp dateert van de eerste Israelische / Arabische oorlog van 1948. Het is een uitgebreid doolhof van ruw-betonnen doosachtige huizen en nauwe, bochtige steegjes en straatjes. Hoewel kinderen bij open riolen spelen, hebben de meeste huizen tv-antennes en vele moderne geisers op zonne-energie.

Een 30-jarige Palestijn betreurde namens anderen dat veel mensen die de minister wilden spreken, dit niet mochten van de soldaten. Hij klaagde er over dat het Israelische leger het kamp aan drie kanten heeft afgesloten met hoge stapels met cement gevulde tonnen. Dit om te voorkomen dat met stenen wordt gegooid en de daders ongezien kunnen wegvluchten. Terwijl Arens van een heuvel het kamp bekeek, hoorde men hem een officier vragen of het mogelijk zou zijn een hoog hek op te richten om voertuigen tegen stenen te beschermen. „Dahaisha is geen voetbalveld", antwoordde de aangesprokene.

Israel heeft geen plannen de bezette gebieden westelijke Jordaanoever en Gazastrook te annexeren, zo lang het vredesproces in het Midden-Oosten in het kader van de akkoorden van Camp David wordt voorgezet. Dit heeft de Israelische minister van Justitie, Moshe Nissim, dinsdag in Jeruzalem verklaard voor de commissie van justitie van de Knesset.

Nissim herhaalde dat Israel de raam-overeenkomst van Camp David voor het vredesproces als niet te vervangen beschouwt. Zolang de regering van Yitzhak Shamir zich verbindt aan deze overeenkomst „zullen wij het Israelische recht niet invoeren in Judea en Samaria (de bijbelse namen voor de westelijke Jordaanoever) en de Gazastrook", aldus Nissim.

Panam klaagt over tarieven van Concorde

NEW YORK — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan American World Airways (PANAM) heeft bij de Raad voor de Burgerluchtvaart in de VS een klacht ingediend tegen de Britse luchtvaartmaatschappij British Airways. Panam meent dat de Britse overheid ten onrechte de tarieven voor vluchten met de supersonische Concorde via de Noordatlantische route subsidieert.

PANAM heeft de Raad voor de Burgerluchtvaart verzocht om British Airways te vragen om opheldering over de tarieven. Volgens de Amerikaanse maatschappij wordt British Airways in staat gesteld tarieven te berekenen die lager zijn dan de werkelijke kosten, zodat de tarieven voor vluchten met de Concorde tussen Londen en Washington net zo hoog zijn als de eerste - klastarieven bij vluchten met "gewone" vliegtuigen.

Veel eerste - klaspassagiers zijn gaan reizen met de Concorde. Daardoor is er dit jaar dertig miljoen dollar aan inkomsten verloren gegaan en 150 miljoen dollar sinds de Concorde in 1977 is gaan vliegen, aldus PANAM.

Amnestie-wet nietig verklaard

BUENOS AIRES — De nog door de militaire regering van Argenitnië afgekondigde amnestiewet is van tafel. In Buenos Aires is een wet gepubliceerd waarin deze amnestiewet nietig werd verklaard. De senaat en het lagerhuis hadden zich voor nietigverklaring uitgesproken.

De militairen kondigden de amnestiewet af, kort voor zij de macht overdroegen aan een democratisch gekozen regering. De wet bepaalde dat leden van de politie en militairen niet verantwoordelijk gesteld konden worden voor „excessen", begaan tijdens het militaire bewind.

Nieuwe opgravingen in Argentinië

BUENOS AIRES — Op een aantal kerkhoven in de omgeving van de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires zijn op last van de justitie graven geopend omdat het vermoeden bestond dat er stoffelijke overschotten in lagen van mensen die verdwenen in de oorlog tegen guerrilleros tussen 1973 en 1980.

De doden waren bijgezet zonder aantekening in de boeken van het kerkhofbeheer en op hun graven was geen kruis geplaatst. De opgraving werd bijgewoond door vertegenwoordigers van de justitie, organisaties voor de mensenrechten en afgevaardigden.

Kerkhofpersoneel heeft verklaard dat de lijken indertijd in wagens van de politie en onder begeleiding van ambtenaren in burger werden binnengebracht. Het had eerst opdracht gekregen de graven te maken en daarna dicht te gooien.

De nieuwe burgerregering van president Raul Alfonsín heeft de justitie belast met het achterhalen van het lot van 6.000 personen van wie de namen bekend zijn en die in de "smerige oorlog" spoorloos verdwenen.


Samen
bijna 100 jaar
trouw aan
de Amigoe.
amigoe
Coup dreigt
in Bolivia